

بنك السودان المركزي

ادارة الاصحاء

**Central Bank of Sudan
Statistics Directorate**



العرض الاقتصادي والمالي

**Economic & Financial
Statistics Review**

October – December 2014

اكتوبر - ديسمبر 2014

Issue: 4

العدد : 4

Volume: 54

المجلد: 54



**العرض الاقتصادي والمالي
أكتوبر - ديسمبر 2014**

**Economic and Financial
Statistical Review
October – December 2014**

<p>Central Bank of Sudan Khartoum – Almogran P. O. Box: 313 Tel: (249) 187056689 Fax: (249) 183781341 Website: http://www.cbos.gov.sd Email: publications @cbos.gov.sd</p>	<p>بنك السودان المركزي الخرطوم – المقرن ص.ب. : 313 ت : (249) 187056689 فاكس : (249) 183781341 الموقع على الانترنت : http://www.cbos.gov.sd بريد الكتروني : publications@cbos.gov.sd</p>
---	---

الطباعون:

العرض الاقتصادي والمالي

Economic and Financial Statistics Review

Contents	الجدول Table	الصفحة Page	المحتويات
الملخص الاقتصادي			
Economic Commentary			
القطاع الخارجي			
External Sector			
Balance of Payments (Quarterly)	1	8 - 11	ميزان المدفوعات (ربع سنوي)
Drawings of Loans& Grants (Quarterly)	2	12	سحبوبات القروض والمنح (ربع سنوي)
Repayment of Loans (Quarterly)	3	13	سداد القروض (ربع سنوي)
Current Invisible Transactions (Quarterly)	4	14	العمليات الجارية غير المنظورة (ربع سنوي)
The position of Public Sector Loans	5	15 - 16	موقف قروض القطاع العام
Outstanding Balance of official Bilateral Accounts (Quarterly)	6	17	رصيد الالتزامات في حساب الاتفاقيات الثنائية الرسمية (ربع سنوي)
Summary of Foreign Trade (Monthly)	7	18	ملخص التجارة الخارجية (شهرياً)
Exports By Commodity (Quarterly)	8	19	ال الصادرات حسب السلع (ربع سنوي)
Exports By Commodity and Percentage of Total Exports	9	20	ال الصادرات حسب السلع ونسبة المئوية للصادرات
Imports By Commodity	10	21	الواردات حسب السلع
Sudan's Direction of Exports	11	22	التوزيع الجغرافي للمستوردين
Sudan's Direction of Imports	12	23	التوزيع الجغرافي للموردين
Exchange Rates	13	24	سعر الصرف
Exchange Dealing Room Transactions	14	25	عمليات غرفة التعامل بالنقد الأجنبي
القطاع النقدي			
Monetary Sector			
Consolidated Balance sheet of commercial Banks (Assets Side) (Monthly)	15-A	27	الميزانية الموحدة للبنوك التجارية (جانب الأصول)
Consolidated Balance sheet of Commercial Banks (Liabilities side) (Monthly)	15-B	28	الميزانية الموحدة للبنوك التجارية (جانب الخصوم)
Analysis Of Deposits By Type and Sectors- Local Currency (Quarterly)	16-A	29 - 30	تحليل الودائع حسب الأنواع والقطاعات بالعملة المحلية
Analysis Of Deposits By Type and Sectors - Foreign Currency	16-B	31 - 32	تحليل الودائع حسب الأنواع والقطاعات بالعملة الأجنبية

Contents	الجدول Table	الصفحة Page	المحتويات
Banks' Advances in local currency	17-A	33	رصيد التمويل المصرفى الممنوح بالعملة المحلية
Banks' Advances in foreign currency	17-B	34	رصيد التمويل المصرفى الممنوح بالعملة الأجنبية
Flow of Finance by Sectors	18-A	36	تدفق التمويل المصرفى حسب القطاعات
Flow of finance by Modes	18-B	37	تدفق التمويل المصرفى حسب الصيغ
Murabaha average rate and Musharaka average share	19	38	متوسط هامش أرباح المراهنات ونسب المشاركات
Currency in circulation	20	39	العملة المتداولة
Assets and liabilities of the Central Bank of Sudan (Assets)	21-A	40	أصول وخصوم بنك السودان المركزي (جانب الأصول)
Assets and Liabilities of the Central Bank of Sudan (Liabilities)	21-B	41	أصول وخصوم بنك السودان المركزي (جانب الخصوم)
Money Supply (Quarterly)	22	42	عرض النقود (ربع سنوي)
Factors Affecting Money Supply (Quarterly)	23	44	العوامل المؤثرة على عرض النقود (ربع سنوي)
Monetary Base	24	45	القاعدة النقدية
Central Bank Ijara Certificates (CICs)	25	46	شهادات إجارة البنك المركزي (شهاب)
Government Musharaka Certificates (GMCs)	26-A	47	شهادات المشاركة الحكومية (شهامة)
Government Investment Certificates (GICs)	26-B	48	صكوك الاستثمار الحكومية (صرح)
Consumer Price Index and Inflation Rates -	27	49	الأرقام القياسية للأسعار ومعدل التضخم
Khartoum Stock Exchange -Primary Market	28-A	50	سوق الخرطوم للأوراق المالية - السوق الأولية
Khartoum Stock Exchange -Secondary Market	28-B	51	سوق الخرطوم للأوراق المالية - السوق الثانوية
Yield Curves for GMCs, GICs and Bank's Deposits as at 31/12/2014		52 - 54	متحنيات العائد على شهادات شهامة وصرح وودائع البنوك (2014/12/31)

Commentary

Economic Growth:

The growth rate of the gross domestic product (GDP) decreased from 4.4% in the year 2013 to 3.6% in the year 2014.

Inflation Rate:

The inflation rate decreased from 39.2% by the end of September 2014 to 25.7% by the end of December 2014.

Exchange Rate:

The average exchange rate of the Euro decreased to 7.2640 Pounds by the end of December 2014 compared with 7.2898 Pounds by the end of September 2014.

General Budget:

The total revenue increased from SDG 34,311.5 million in the year 2013 to SDG 51,215 million in the year 2014 i.e. an increase of 49.3 %. Also, the expenditure increased from SDG 40,768.0 million in the year 2013 to SDG 55,632 million in the year 2014 i.e. an increase of 36.5%. The total deficit of SDG 4,417 million in the year 2014 was entirely financed from the internal and external sources.

Balance of Payments:-

The current account recorded a deficit of US\$ 1,589.5 million during the fourth quarter of 2014 compared with a deficit of US\$ 1,564.6 million during the third quarter of 2014 and a deficit of US\$ 1,236.6 million in the corresponding quarter of 2013.

The trade balance registered a deficit of US\$ 1,265.3 million during the fourth quarter of 2014 compared with a deficit of US\$ 1,272.5 million in the third quarter of 2014, and a deficit of US\$ 1,146.6 million in the corresponding quarter of 2013.

The services, income and transfers account registered a deficit of US\$ 324.3 million in the fourth quarter of 2014 compared with a deficit of US\$ 292.0 million in the third quarter of 2014 and a deficit of US\$ 90 million in the corresponding quarter of 2013.

الملاخص الاقتصادي

النمو الاقتصادي :-

إنخفض معدل النمو الحقيقي للناتج المحلي الإجمالي من 4.4 % في عام 2013 إلى 3.6 % في عام 2014.

التضخم :-

إنخفض معدل التضخم من 39.2% بنهاية سبتمبر 2014 إلى 25.7% بنهاية ديسمبر 2014

سعر الصرف :-

انخفض متوسط سعر صرف اليورو ليبلغ 7.2640 جنيه سوداني بنهاية ديسمبر 2014 مقارنة بـ 7.2898 جنيه بنهاية سبتمبر 2014.

الموزانة العامة :-

يرتفع إجمالي الإيرادات العامة الفعلية من 34,311.5 مليون جنيه في عام 2013 إلى 51,215 مليون جنيه في عام 2014 بمعدل 49.3%. كذلك ارتفعت المصروفات العامة الفعلية من 40,768.0 مليون جنيه عام 2013 إلى 55,632 مليون جنيه عام 2014 بنسبة 36.5%. تم تمويل العجز الكلى في عام 2014 البالغ 4,417 مليون جنيه بالكامل من المصادر الداخلية والخارجية.

ميزان المدفوعات :-

سجل الحساب الجاري في الرابع الرابع من عام 2014 عجزاً قدره 1,589.5 مليون دولار مقارنة بعجز قدره 1,564.6 مليون دولار في الرابع الثالث من عام 2014 وعجز قدره 1,236.6 مليون دولار في الرابع المقابل من عام 2013.

سجل الميزان التجاري في الرابع الرابع من عام 2014 عجزاً قدره 1,265.3 مليون دولار مقارنة بعجز قدره 1,272.5 مليون دولار في الرابع الثالث من عام 2014 وعجزاً قدره 1,146.6 مليون دولار في الرابع المقابل من عام 2013.

سجل صافي حساب الخدمات والدخل والتحويلات عجزاً قدره 324.3 مليون دولار في الرابع الرابع من عام 2014 مقارنة بعجز قدره 292.0 مليون دولار في الرابع الثالث من عام 2014 وعجزاً قدره 90 مليون دولار في الرابع المقابل من عام 2013.

The capital and financial account showed a net inflow of US\$ 1,045.0 million in the fourth quarter of 2014 compared with a net inflow of US\$ 1,302.2 million in the third quarter of 2014, and US\$ 650.5 million in the corresponding quarter of 2013, including direct investment (net) of US\$ 373.6 million, portfolio investment (net) inflow of US\$ 1.3 million and other investment (net) inflow of US\$ 617.2 million (including the monetary authority, the Commercial banks and the general government net foreign assets and liabilities). As a result of all these movements the official foreign reserves decreased by US\$ 7.7 million.

Monetary Developments:

Money supply "including quasi-money" increased from SDG 75,248.2 million by the end of the Third quarter of 2014 to SDG 77,739.0 million by the end of the Fourth quarter of the year 2014, i.e. increased of 3.3%. Quasi- money increased from SDG 34,211.4 million by the end of the Third quarter of 2014 to SDG 34,652.9 million by the end of the Fourth quarter of the year 2014, i.e. increased of 1.3 %.

Total deposits held by commercial banks increased from SDG 51,386.6 million by the end of the Third quarter of 2014 to SDG 53,469.4 million by the end of the Fourth quarter of the year 2014 i.e. by 4.1%.

Stock of Credit by the commercial banks in local currency Increased from SDG 37,904.1 million by the end of the Third quarter of 2014 to SDG 40,005.7 million by the end of the Fourth quarter of the year 2014 i.e. by 5.5%.

Murabaha margin average rate and client participation average rate of "Musharaka" amounted to 16.7% and 33.4% respectively by the end of the Fourth quarter of 2014 compared to 12.7 % and 36.0 % by the end of the Third quarter of the year 2014.

أظهر الحساب الرأسمالي والمالي صافي تدفق للداخل قدره 1,045.0 مليون دولار في الربع الرابع من عام 2014، مقارنةً بصافي تدفق للداخل قدره 1,302.2 مليون دولار في الربع الثالث من عام 2014، وصافي تدفق للداخل قدره 650.5 مليون دولار في الربع المقابل من عام 2013، مشتملاً على استثمار مباشر (صافي) بمبلغ 373.6 مليون دولار، وصافي تدفقات استثمارات حافظة للداخل بمبلغ 1.3 مليون دولار وصافي تدفقات الاستثمارات الأخرى للداخل بمبلغ قدره 617.2 مليون دولار (مشتملاً على صافي أصول وخصوص السلطة النقدية والبنوك التجارية والحكومة العامة). نتيجة لهذه التحركات انخفضت الاحتياطيات الرسمية من العملات القابلة للتحويل بمبلغ قدره 7.7 مليون دولار.

التطورات النقدية :-

ارتفع عرض النقود بما في ذلك شبه النقود من 75,248.2 مليون جنيه بنهاية الربع الثالث من عام 2014 إلى 77,739.0 مليون جنيه بنهاية الربع الرابع من عام 2014 بنسبة 3.3%， أما شبه النقود فقد ازدادت من 34,211.4 مليون جنيه بنهاية الربع الثالث من عام 2014 إلى 34,652.9 مليون جنيه بنهاية الربع الرابع من عام 2014 بنسبة .% 1.3

ارتفاعت جملة الودائع المصرفية من 51,386.6 مليون جنيه بنهاية الربع الثالث من عام 2014 إلى 53,469.4 مليون جنيه بنهاية الربع الرابع من عام 2014 أي بنسبة .%4.1 .

ارتفاع رصيد تمويل البنوك بالعملة المحلية من 37,904.1 مليون جنيه بنهاية الربع الثالث من عام 2014 إلى 40,005.7 مليون جنيه بنهاية الربع الرابع من عام 2014 بنسبة .%5.5 .

بلغ متوسط نسب هوامش المرابحات ونسب مساهمة العميل في المشاركات 16.7% و 33.4% على التوالي بنهاية الربع الرابع من عام 2014 مقارنة بـ 12.7% و 36.0% على التوالي بنهاية الربع الثالث من عام 2014.

القطاع الخارجي

External Sector

Table No.(1)
ددول رقم (١)
بيان المدفوعات
Balance of Payments
(ملايين الدولارات الأمريكية)
(In U.S.\$ Millions)

	2013 *				2013 *	2014 **				2014 **	
	الربع الأول 1st Q.	الربع الثاني 2nd Q.	الربع الثالث 3rd. Q	الربع الرابع 4th. Q.		الربع الأول 1st Q.	الربع الثاني 2st Q.	الربع الثالث 3rd Q.	الربع الرابع 4th Q.		
A- Current A/C (1+2)	(1,130.9)	(1,618.3)	(1,411.9)	(1,236.6)	(5,397.7)	(755.0)	(939.8)	(1,564.6)	(1,589.5)	(4,848.8)	ا- الحساب الجاري
(1) Exports (FOB)	1,139.5	1,465.7	1,192.5	992.1	4,789.7	1,065.4	1,373.2	845.7	1,065.8	4,350.2	الصادرات (فوب)
Petroleum	176.6	628.9	532.9	378.2	1,716.5	285.3	471.5	290.7	206.5	1,254.1	نفط
Gold	345.6	302.8	194.4	205.6	1,048.4	360.5	400.8	216.0	294.1	1,271.3	الذهب
Others	617.3	534.0	465.1	408.3	2,024.8	419.6	501.0	339.0	565.2	1,824.8	آخر
(2) Imports (FOB)	(1,967.8)	(2,377.7)	(2,243.7)	(2,138.7)	(8,727.9)	(1,668.5)	(1,988.1)	(2,118.2)	(2,331.1)	(8,105.9)	واردات (فوب)
Government purchases	(215.5)	(317.3)	(190.6)	(128.4)	(851.8)	(246.9)	(330.5)	(327.0)	(286.0)	(1,190.4)	مشتريات الحكومة
Private sector purchases	(1,752.3)	(2,060.4)	(2,053.1)	(2,010.3)	(7,876.1)	(1,421.6)	(1,657.6)	(1,791.2)	(2,045.1)	(6,915.5)	مشتريات القطاع الخاص
1-Trade Balance (1+2)	(828.3)	(912.0)	(1,051.3)	(1,146.6)	(3,938.2)	(603.1)	(614.8)	(1,272.5)	(1,265.3)	(3,755.7)	الميزان التجاري (2+1)
2-Services, Income & Transfers A/C	(302.6)	(706.3)	(360.6)	(90.0)	(1,459.5)	(151.9)	(324.9)	(292.0)	(324.3)	(1,093.1)	حساب الخدمات والدخل والتحويلات
Services (Net)	(130.0)	(271.2)	(178.1)	(192.6)	(771.8)	(61.1)	(68.7)	(135.8)	(289.9)	(555.5)	الخدمات (صافي)
Receipts	269.5	300.2	332.6	355.7	1,258.0	311.6	357.1	443.2	393.6	1,505.4	متحصلات
Travel	186.9	186.4	183.3	216.4	773.0	209.7	253.1	225.8	278.5	967.1	السفر
Others	82.5	113.8	149.4	139.3	485.0	101.9	103.9	217.4	115.1	538.3	آخر
Payments	(399.4)	(571.4)	(510.7)	(548.2)	(2,029.8)	(372.7)	(425.7)	(579.0)	(683.5)	(2,060.9)	 مدفوعات
Travel	(48.1)	(130.0)	(116.4)	(165.1)	(459.6)	(20.8)	(12.9)	(144.8)	(280.3)	(438.7)	السفر
Others	(351.4)	(441.4)	(394.3)	(383.1)	(1,570.1)	(351.9)	(412.8)	(434.2)	(423.2)	(1,622.2)	آخر
Income (Net)	(443.5)	(718.0)	(677.3)	(565.6)	(2,404.4)	(521.4)	(572.9)	(462.6)	(390.0)	(1,946.9)	دخل (صافي)
Receipts	2.6	4.4	1.7	0.4	9.2	1.1	1.0	15.8	20.3	38.1	متحصلات
Direct investment income	2.5	4.3	1.6	0.4	8.8	0.6	0.3	4.0	4.6	9.4	دخل الاستثمار المباشر
Portfolio investment income	0.3	0.3	0.4	0.2	1.2	0.5	0.2	0.2	0.2	1.1	دخل استثمار حافظة
Others	(0.2)	(0.1)	(0.3)	(0.2)	(0.9)	0.1	0.4	11.6	15.5	27.6	آخر
Payments	(446.2)	(722.4)	(679.0)	(566.0)	(2,413.5)	(522.5)	(573.9)	(478.3)	(410.3)	(1,985.0)	 مدفوعات
Direct investment income	(132.5)	(436.1)	(357.9)	(217.5)	(1,144.0)	(150.5)	(260.2)	(153.7)	(92.2)	(656.6)	دخل الاستثمار المباشر
Portfolio investment income	(0.6)	(2.1)	(0.6)	(0.7)	(3.9)	(2.2)	(0.8)	(1.0)	(0.2)	(4.2)	دخل استثمار حافظة
Others	(313.1)	(284.3)	(320.5)	(347.7)	(1,265.6)	(369.8)	(312.9)	(323.6)	(317.9)	(1,324.3)	آخر
Current Transfers (Net)	270.9	282.9	494.8	668.1	1,716.6	430.6	316.7	306.3	355.6	1,409.2	تحويلات جارية (صافي)
Receipts	357.9	427.6	612.0	755.1	2,152.6	523.5	424.9	433.1	431.5	1,813.0	متحصلات
General Government	91.1	82.2	220.8	382.3	776.4	231.0	170.8	221.0	301.9	924.7	الحكومة العامة
Private Sectors	266.8	345.3	391.2	372.8	1,376.2	292.5	254.2	212.1	129.6	888.3	آخر
Payments	(87.0)	(144.7)	(117.3)	(87.0)	(436.0)	(92.9)	(108.3)	(126.7)	(75.9)	(403.8)	 مدفوعات
General Government	0.0	(0.0)	(3.2)	(1.1)	(4.3)	(6.8)	0.0	(12.3)	(10.5)	(29.6)	الحكومة العامة
Private Sectors	(87.0)	(144.7)	(114.1)	(86.0)	(431.7)	(86.1)	(108.3)	(114.4)	(65.4)	(374.2)	آخر
B- Capital & Financial A/C	1,155.1	1,052.8	1,577.3	650.5	4,435.7	1,205.0	861.3	1,302.2	1,045.0	4,413.5	بسحبات رأس المال والحساب المالي
Capital A/C	55.6	64.8	68.6	62.7	251.7	47.9	49.5	51.6	53.0	202.0	حساب رأس المال
Capital Transfers	55.6	64.8	68.6	62.7	251.7	47.9	49.5	51.6	53.0	202.0	حوالات راس المال
General Government	55.6	64.8	68.6	62.7	251.7	47.9	49.5	51.6	53.0	202.0	الحكومة العامة
Others	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	آخر
Financial A/C	1,099.5	988.0	1,508.7	587.8	4,184.1	1,157.2	811.8	1,250.6	991.9	4,211.5	استئناف (صافي)
1-Direct Investment (NET)	391.8	410.6	449.0	436.4	1,687.9	300.1	270.2	333.6	373.5	1,277.4	 داخل السودان
In Sudan	425.3	496.6	519.4	479.1	1,920.3	362.9	379.3	397.9	412.1	1,552.2	داخل السودان
Equity Capital	(33.4)	(85.9)	(70.4)	(42.7)	(232.4)	(62.8)	(109.1)	(64.4)	(38.6)	(274.9)	رأس مال حقوق الملكية
Abroad	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	خارج السودان
2- Portfolio Investment (NET)	2.1	(0.5)	2.2	(7.5)	(3.7)	2.2	1.4	3.6	1.3	8.5	استئناف حافظة(صافي)
Assets	2.1	(0.5)	2.2	(7.5)	(3.7)	1.0	0.3	3.6	1.3	6.2	أصول
Equity Securities	2.1	(0.5)	2.2	(7.5)	(3.7)	1.0	0.3	3.6	1.3	6.2	الأسهم والسندات
Monetary Authorities	1.3	(0.6)	(1.5)	(1.1)	(1.9)	0.1	0.3	3.5	0.5	4.5	السلطة النقدية
General Government	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	الحكومة العامة
Banks	0.8	0.1	3.7	(6.4)	(1.8)	0.9	0.0	0.1	0.7	1.7	البنوك
Other Sectors	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	قطاعات أخرى
Liabilities	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	1.2	1.1	0.0	0.0	2.3	خسوم
Equity Securities	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	1.2	1.1	0.0	0.0	2.3	سندات الملكية
Banks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	1.2	1.1	0.0	0.0	2.3	البنوك
Other Sectors	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	قطاعات الأخرى
bonds & notes	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	سندات

Table No. (1) Cont'd

	2013 *				2014 **				2014 **	
	الربع الأول	الربع الثاني	الربع الثالث	الربع الرابع	الربع الأول	الربع الثاني	الربع الثالث	الربع الرابع		
	1st Q.	2nd Q.	3rd Q.	4th Q.	1st Q.	2nd Q.	3rd Q.	4th Q.		
3- Other Investment (NET)	705.5	577.9	1,057.6	158.9	2,499.8	854.8	540.2	913.4	617.2	2,925.6
Assets	214.3	(401.8)	660.7	(622.8)	(149.6)	213.0	(73.9)	(22.0)	(81.8)	35.3
1- Trade credit& facilities	(239.6)	(150.3)	103.8	(156.1)	(442.2)	(22.3)	(96.0)	(68.0)	(326.3)	(512.6)
General Government	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Other Sectors	(201.5)	89.3	103.8	(109.5)	(118.0)	87.2	(73.7)	28.0	(258.3)	(216.8)
2- Loans	0.0	0.0	0.0	-2- القروض						
Monetary Authorities	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	السلطة النقدية
General Government	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	الحكومة العامة
Banks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	البنوك
Other Sectors	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	القطاعات الأخرى
Currency & Deposits	453.8	(252.2)	554.8	(466.3)	290.1	234.9	22.1	46.0	244.7	547.8
Monetary Authorities	407.5	(278.1)	281.6	(420.5)	(9.5)	149.7	(65.7)	(42.4)	175.6	217.3
General Government	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	السلطة النقدية
Banks	48.3	12.9	250.2	(25.8)	285.5	1.2	3.7	4.4	(14.9)	(5.5)
Other Sectors	(2.0)	13.0	23.0	(20.0)	14.0	84.0	84.0	84.0	336.0	القطاعات الأخرى
Other Assets	0.2	0.7	2.1	(0.4)	2.6	0.4	0.0	(0.0)	(0.2)	0.2
Monetary Authorities	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	السلطة النقدية
General Government	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	الحكومة العامة
Banks	0.2	0.7	2.1	(0.4)	2.6	0.4	0.0	(0.0)	(0.2)	0.2
Other Sectors	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	القطاعات الأخرى
Liabilities	491.2	979.7	396.9	781.7	2,649.8	641.8	614.1	935.4	699.0	2,890.3
1- Trade credit& facilities	346.1	393.4	351.9	158.2	1,249.7	294.8	335.3	528.3	450.4	1,606.9
General Government	(28.9)	(20.0)	(62.5)	(215.5)	(327.0)	0.0	0.0	(97.1)	(311.6)	(408.6)
Other Sectors	375.0	413.4	414.4	373.7	1,576.6	294.8	335.3	625.4	762.0	2,017.5
2- Loans	49.2	182.5	(283.2)	102.8	51.2	(129.5)	(108.6)	0.0	(216.6)	(454.7)
Monetary Authorities	95.2	181.5	(224.0)	172.2	224.9	(21.7)	(13.2)	(8.9)	(111.6)	(155.4)
General Government	(46.1)	1.0	(59.2)	(69.5)	(173.7)	(107.8)	(95.4)	8.9	(105.0)	(299.3)
Drawing	76.0	134.5	61.7	72.6	344.7	64.9	43.3	149.0	24.5	281.7
Repayments	(122.0)	(133.5)	(120.9)	(142.0)	(518.5)	(172.7)	(138.7)	(140.0)	(129.5)	(581.0)
Banks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	البنوك
Other Sectors	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	القطاعات الأخرى
3-Currency & Deposits	(70.0)	38.2	(59.1)	92.1	1.2	42.0	(43.3)	(33.1)	32.9	(1.5)
Monetary Authorities	(12.1)	0.1	5.9	63.8	57.7	2.3	(2.6)	(25.3)	53.4	27.8
General Government	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	السلطة النقدية
Banks	(58.0)	38.1	(65.0)	28.3	(56.6)	39.6	(40.7)	(7.7)	(20.5)	(29.3)
Other Sectors	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	القطاعات الأخرى
Other Liabilities	165.9	365.6	387.2	428.7	1,347.4	434.6	430.7	440.1	432.3	1,737.6
Monetary Authorities	(221.8)	(4.1)	(7.2)	0.1	(233.0)	(1.9)	(5.8)	3.6	(4.2)	(8.4)
Long term	(0.3)	0.5	0.3	0.1	0.6	0.0	0.0	(0.2)	0.0	(0.2)
Short term	(221.4)	(4.6)	(7.5)	(0.1)	(233.6)	(1.9)	(5.8)	3.8	(4.2)	(8.2)
General Government	387.7	369.7	394.4	428.6	1,580.4	436.5	436.5	436.5	1,746.0	الحكومة العامة
Other Sectors	0.0	0.0	0.0	القطاعات الأخرى						
Banks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	البنوك
Reserve Assets	10.1	2.2	5.6	(0.3)	17.6	1.8	(2.7)	8.4	7.7	15.1
Errors & Omissions	(34.3)	563.4	(171.1)	586.4	944.4	(452.0)	81.1	254.0	537.1	420.2
Over All Balance	(10.1)	(2.2)	(5.6)	0.3	(17.6)	(1.8)	2.7	(8.4)	(7.7)	(15.1)

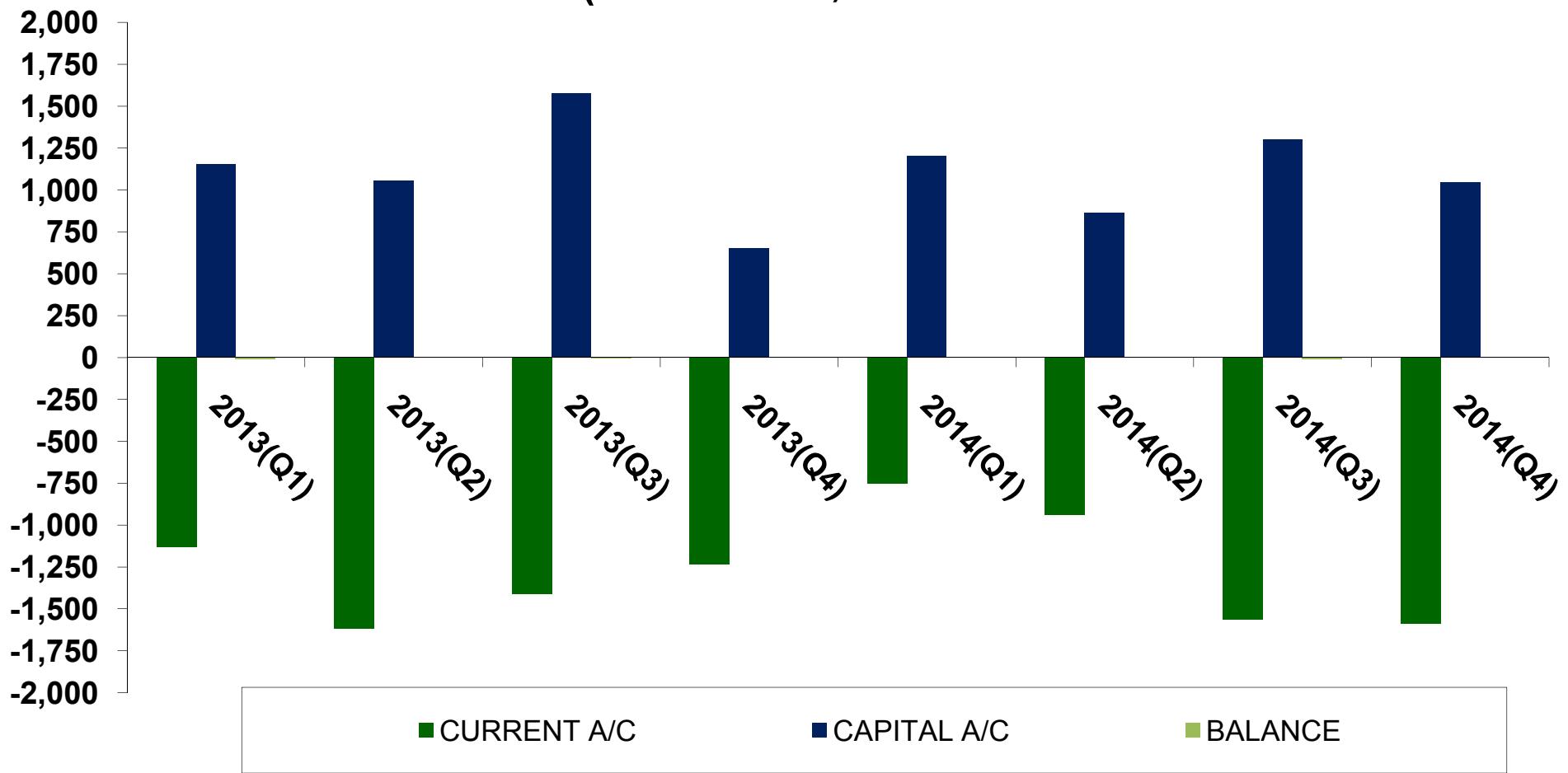
* Adjusted data

** Provisional

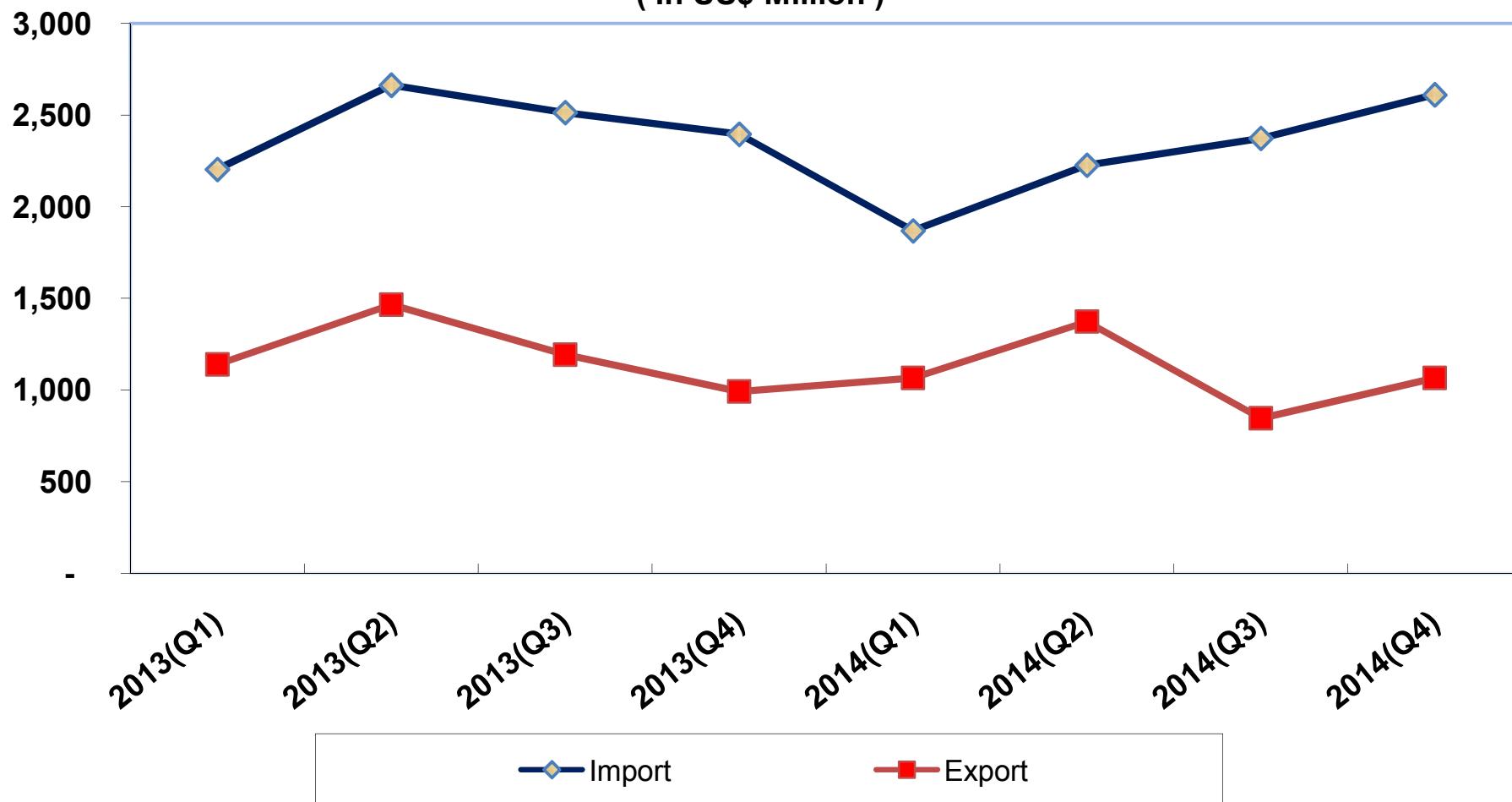
* بيانات معددة

** بيانات أولية

Balance Of Payments ميزان المدفوعات (in US\$ MILLION)



الميزان التجارى
Trade Balance
(In US\$ Million)



جول رقم (2)
Drawing of Loans and Grants
(IN U.S.\$ MILLIONS)
(بملايين الدولارات الأمريكية)

	2013 *				2014 **				2014 **	
	الربع الأول 1st. Q.	الربع الثاني 2nd. Q.	الربع الثالث 3rd. Q.	الربع الرابع 4th. Q.	الربع الأول 1st. Q.	الربع الثاني 2nd. Q.	الربع الثالث 3rd. Q.	الربع الرابع 4th. Q.		
International Organizations:	37.8	34.5	99.9	208.4	380.6	121.6	33.9	80.3	145.0	380.7
IBRD/IDA loans	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
African Development Bank	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
African Development Bank (Grants)	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	7.5	0.0	1.3	8.8
African Development Fund	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
IMF (grant)	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
World Bank(Grant)	0.1	0.0	0.8	0.1	0.9	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
A.M.F	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
O.P.E.C	4.7	2.3	7.1	2.5	16.6	2.5	5.5	0.5	0.5	9.1
O.P.E.C(Grant)	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
E.E.C	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
I.F.A.D	3.3	0.5	1.4	0.5	5.7	0.3	0.4	0.2	0.2	1.0
I.F.A.D (Grant)	6.0	0.6	1.3	0.0	7.8	1.0	0.0	0.0	1.9	2.8
Islamic Development Bank	16.4	20.3	17.5	15.2	69.3	12.6	5.7	12.0	8.4	38.8
Islamic Development Bank(Grant)	0.0	0.1	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
U.N Organizations	1.9	5.7	60.0	175.6	243.1	103.2	13.3	66.6	130.6	313.6
Supot Fund (Grant)	5.4	5.1	11.9	14.5	37.0	1.9	1.6	1.0	2.2	6.7
InternationalCorporationMinistry (grant)	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
U.S.A & West European Countries:	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
U.S.A. Wheat facilities	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
United Kingdom	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Italy	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
France	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
American Aid	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
European Investment Bank	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
European Union Countries (Grant)	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Arab Countries:	53.6	104.7	38.8	56.4	253.5	49.3	32.9	125.4	18.4	226.0
Kuwaiti Fund	12.9	7.3	7.1	17.0	44.3	9.9	10.5	26.4	2.7	49.5
Kuwaiti Fund(Grant)	0.1	6.7	1.9	1.1	9.8	3.1	4.0	2.5	1.4	11.0
U.A.E	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Abu Dhabi Fund	1.3	2.9	0.2	0.1	4.5	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Iraq	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Arab Fund for Eco. &Social Dev.	25.4	76.4	21.7	24.2	147.6	21.8	13.3	60.8	10.5	106.2
Arab Fund for Eco. & Social Dev (Grant)	1.4	0.2	1.1	0.2	2.8	0.0	0.0	0.4	1.2	1.7
Arab Investment Bank	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Saudi Fund	12.0	11.3	6.7	13.1	43.1	14.3	4.4	34.9	2.3	55.8
Saudi Fund (Grant)	0.6	0.0	0.0	0.8	1.3	0.2	0.8	0.4	0.3	1.7
Qatar	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Algeria	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Oman	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Other Countries:	0.0	13.5	0.0	0.0	13.5	3.5	3.5	14.2	0.0	21.2
Russia	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Belgium	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Germany	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Japan	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
South Korea	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
China	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
India	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	3.5	3.5	14.2	0.0	21.2
Iran	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Canada	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Turkey	0.0	13.5	0.0	0.0	13.5	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Others	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Commodity Grants	52.8	52.8	52.8	52.8	211.2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Total	144.1	205.6	191.5	317.7	858.8	174.4	70.4	219.9	163.3	627.9

*Adjusted
** Provisional

* بيانات معدلة
** بيانات أولية

جدول رقم (3)
Loans Repayments
سداد القروض
(يملأ بين الدولارات الأمريكية) (IN US\$ MILLIONS)

	2013 *				2013 *	2014 **				2014 **	
	الربع الاول 1st. Q.	الربع الثاني 2nd Q.	الربع الثالث 3rd. Q.	الربع الرابع 4th. Q.		الربع الاول 1st. Q.	الربع الثاني 2nd Q.	الربع الثالث 3rd. Q.	الربع الرابع 4th. Q.		
International Organizations :	30.61	19.90	12.03	9.71	72.25	33.67	12.17	15.56	2.50	63.91	المنظمات الدولية :
I M F	1.00	2.50	1.83	2.58	7.91	2.50	0.00	5.02	2.50	10.02	قرض صندوق النقد الدولي
I.B.R.D & I.D.A loans	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	قرض البنك الدولي وهيئة التنمية الدولية
African Development Bank	0.13	0.00	0.00	0.00	0.13	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	بنك التنمية الأفريقي
African Development Fund	0.00	0.00	0.00	0.50	0.50	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	صندوق النقد العربي
A.M.F	12.86	4.12	0.86	0.00	17.84	0.00	4.90	0.00	0.00	4.90	منظمة الدول المصدرة للبترول
O.P.E.C	2.26	4.17	0.00	0.00	6.44	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	المجموعة الاقتصادية الأوربية
European Invest. Bank	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	الصندوق العربي للانماء الاقتصادي والاجتماعي
Arab Fund For Eco. &Social Dev.	10.09	6.75	0.00	6.63	23.48	26.44	4.90	7.66	0.00	39.01	الصندوق الدولي للانماء الزراعي
I.F.A.D	0.34	0.00	0.00	0.00	0.34	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	بنك التنمية الإسلامي
Islamic Development Bank	3.93	2.35	9.34	0.00	15.62	4.73	2.36	2.88	0.00	9.98	المنظمة الدولية للنقل الصناعية
INTERSAT	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	صندوق الماتحين
Suport Fund	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	منظمة الأغذية والزراعة
F.A.O.	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	دول العربية :
Arab Countries :	12.27	6.40	0.00	0.00	18.67	5.78	1.93	0.00	0.00	7.71	جمهورية مصر العربية
A. R. E.	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	صندوق ابوظبي
Abu Dhabi Fund	0.76	0.00	0.00	0.00	0.76	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	العراق
Iraq	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	الهيئة العربية للاستثمار
Arab Investment Authority	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	ليبيا
Libya	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	الصندوق السعودي
Saudi Fund	5.40	6.40	0.00	0.00	11.81	0.00	1.93	0.00	0.00	1.93	الصندوق الكويتي
Kuwaiti Fund	6.11	0.00	0.00	0.00	6.11	5.78	0.00	0.00	0.00	5.78	الحكومة الكويتية
Kuwaiti Govt.	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	المؤسسة العربية المصرفة
Arab Banking Corporation	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	المنظمة العربية للتنمية الزراعية
Arab Organization for Agric. Dev.	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	عمان
Oman	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	دول أخرى :
Other Countries:	0.00	2.85	0.00	1.31	4.15	6.27	0.00	0.00	0.00	6.27	روسيا
Russia	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	تشيكوسلوفاكيا
Czecoslovakia	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	المانيا
Germaney	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	رومانيا
Romania	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	اليابان
Japan	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	كوريا الجنوبية
SouthKorea	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	الهند
India	0.00	1.42	0.00	0.00	1.42	4.12	0.00	0.00	0.00	4.12	تركيا
Turkey	0.00	1.43	0.00	0.00	1.43	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	الصين
China	0.00	0.00	0.00	1.31	1.31	0.82	0.00	0.00	0.00	0.82	بنك بيروت
Beyrouth Bank	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	ايران
Iran	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1.33	0.00	0.00	0.00	1.33	مالزيا
Malaysia	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	المجموع
Total	42.88	29.14	12.03	11.01	95.07	45.72	14.10	15.56	2.50	77.88	* بيانات معدلة ** بيانات أولية

*Adjusted
** Provisional

جدول رقم (4)
العمليات الجارية غير المدققة
(بالآلاف الدولارات الأمريكية) (In US \$ Millions)

	2013 *				2014 **				2014 **	
	الربع الأول 1st. Q.	الربع الثاني 2nd Q.	الربع الثالث 3rd Q.	الربع الرابع 4th. Q.	الربع الأول 1st. Q.	الربع الثاني 2nd Q.	الربع الثالث 3rd Q.	الربع الرابع 4th. Q.		
Invisible Payments	932.6	1,438.5	1,306.9	1,201.2	4,879.3	988.1	1,107.9	1,184.1	1,169.7	4,449.7
1 - services:	399.4	571.4	510.7	548.2	2,029.8	372.7	425.7	579.0	683.5	2,060.9
Travel	48.1	130.0	116.4	165.1	459.6	20.8	12.9	144.8	260.3	438.7
Transportation	223.6	270.2	255.0	243.0	991.8	189.6	225.9	240.7	264.9	921.1
Communication Services	0.0	0.1	8.8	7.4	16.3	14.2	11.9	7.6	12.1	45.8
Construction Services	1.3	0.8	0.6	0.0	2.7	0.4	5.9	0.8	1.8	8.9
Insurance Services	54.5	54.5	51.4	49.3	209.7	40.6	46.5	48.2	56.1	191.4
Financial Services	0.0	0.1	0.0	6.0	6.1	18.0	20.9	29.0	24.3	92.2
Computer & Information Services	0.8	0.5	1.0	0.2	2.5	0.2	0.8	1.3	0.2	2.5
Royalties & Licenses Services	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Other Business Services	26.7	87.5	70.5	48.3	232.9	42.5	74.7	47.2	37.2	201.7
Personal, Cultural and Recreational Services	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.2	0.2
Govt. Services n.i.e.	44.4	27.7	7.1	28.9	108.0	46.3	26.3	59.4	26.3	158.3
2 - Income :	446.2	722.4	679.0	566.0	2,413.5	522.5	573.9	478.3	410.3	1,985.0
Compensation of employees	0.1	12.2	30.9	21.2	64.4	15.6	0.0	9.1	10.9	35.6
Investment Income:	446.1	710.2	648.0	544.8	2,349.2	506.9	573.9	469.2	399.4	1,949.4
Direct investment income	132.5	436.1	357.9	217.5	1,144.0	150.5	260.2	153.7	92.2	656.6
Portfolio investment income	0.6	2.1	0.6	0.7	3.9	2.2	0.8	1.0	0.2	4.2
Others	313.1	272.1	289.5	326.5	1,201.2	354.2	312.9	314.5	307.0	1,288.6
3 - Current transfers	87.0	144.7	117.3	87.0	436.0	92.9	108.3	126.7	75.9	403.8
Official Transfers	0.0	0.0	3.2	1.1	4.3	6.8	0.0	12.3	10.5	29.6
Private Sector	87.0	144.7	114.1	86.0	431.7	86.1	108.3	114.4	65.4	374.2
Invisible Receipts	630.0	732.2	946.3	1,111.2	3,419.8	836.2	783.0	892.0	845.4	3,356.6
1 - Services	269.5	300.2	332.6	355.7	1,258.0	311.6	357.1	443.2	393.6	1,505.4
Travel	186.9	186.4	183.3	216.4	773.0	209.7	253.1	225.8	278.5	967.1
Transportation	1.6	8.2	39.3	67.0	116.1	56.9	68.4	140.7	79.5	345.4
Communication Services	0.0	1.3	6.9	0.0	8.2	5.4	0.1	4.4	0.3	10.2
Construction Services	0.6	0.7	0.0	0.0	1.4	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Insurance Services	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	0.1	0.2
Financial Services	0.0	0.6	2.1	5.4	8.2	0.9	1.0	0.4	0.6	3.0
Computer & Information Services	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.3	0.0	0.4
Royalties & Licenses Services	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.2	0.1	5.5	5.7
Other Business Services	6.8	34.6	30.5	34.1	106.0	34.8	28.1	42.7	24.5	130.0
Personal, Cultural and Recreational Services	0.0	0.1	0.0	6.1	6.1	0.0	0.1	0.0	0.0	0.1
Govt. Services n.i.e.	73.4	68.2	70.6	26.7	238.9	4.0	5.9	28.8	4.6	43.2
2- Income :	2.6	4.4	1.7	0.4	9.2	1.1	1.0	15.8	20.3	38.1
Compensation of Employees	0.1	0.1	0.1	0.0	0.4	0.5	0.6	11.8	15.7	28.7
Investment income	2.5	4.3	1.6	0.4	8.8	0.6	0.3	4.0	4.6	9.4
Government Income	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Direct investment income	2.2	0.0	0.2	0.1	2.5	0.1	0.1	3.8	4.4	8.3
Portfolio investment income	0.3	0.3	0.4	0.2	1.2	0.5	0.2	0.2	0.2	1.1
Others	0.0	4.0	1.0	0.1	5.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
3 - Current transfers	357.9	427.6	612.0	755.1	2,152.6	523.5	424.9	433.1	431.5	1,813.0
General Government	91.1	82.2	220.8	382.3	776.4	231.0	170.8	221.0	301.9	924.7
Official Transfers (Commodity)	52.8	52.8	52.8	52.8	211.2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Official Transfers (cash)	15.4	18.3	154.8	311.2	499.8	220.8	156.4	196.8	292.9	866.9
Other Transfers	22.9	11.2	13.2	18.2	65.5	10.2	14.3	24.2	9.1	57.8
Private Transfers	266.8	345.3	391.2	372.8	1,376.2	292.5	254.2	212.1	129.6	888.3
Workers remittances	86.3	111.9	123.6	102.3	424.0	97.3	88.4	94.0	34.4	314.1
Cash Grants	36.4	49.7	47.3	61.6	195.1	45.6	52.2	30.7	35.2	163.8
Other Transfers	144.1	183.7	220.4	208.9	757.1	149.5	113.5	87.4	60.0	410.5
Invisible Deficit or Surplus	-302.6	-706.3	-360.6	-90.0	-1,459.5	-151.9	-324.9	-292.0	-324.3	-1,093.1

*Adjusted
** Provisional

* بيانات معددة
** بيانات أولية

جدول رقم (5)
The Position of Public Sector Loans
موقف قروض القطاع العام
(بملايين الدولارات الامريكية) (IN US\$ Millions)

	أصل القرض حتى 31/12/2013	المحويات خلال أكتوبر - ديسمبر 2014	جملة المحويات حتى 31/12/2014	سداد الأصل خلال أكتوبر - ديسمبر 2014	جملة سداد الأصل حتى 31/12/2014	التزامات السداد القائمة حتى 31/12/2014	الرصيد المتبقي حتى 31/12/2014	
	Commitments as at 31/12/2013	Drawings During Oct - Dec 2014	Cumulative Drawings as at 31/12/2014	Repayments During Oct - Dec 2014	Cumulative Repayments as at 31/12/2014	Debt Out-Standing as at 31/12/2014	Balance as at 31/12/2014	
المؤسسات الدولية :								
IDA	1,345.3	-	1,342.0	-	56.5	1,285.5	3.3	هيئة التنمية الدولية
IFAD	237.7	0.2	222.1	-	51.3	170.7	15.6	الصندوق الدولي للإئتمان الزراعي
IMF & Trust Fund	1,495.7	-	1,494.0	2.5	1,138.1	355.9	1.7	صندوق النقد الدولي
Islamic Development Bank	872.2	8.4	591.7	-	123.8	467.8	280.5	بنك التنمية الاسلامي
O.P.E.C.(Multi-loans)	249.6	0.5	221.8	-	132.7	89.1	27.8	(قروض متعددة اوبيك)
AMF	392.5	-	392.0	-	170.0	222.0	0.5	صندوق النقد العربي
Arab Fund for Eco. & Soc. Dev.	2,571.4	10.5	1,716.8	-	484.6	1,232.3	854.6	المستوى العربي للتنمية الاقتصادية والاجتماعية
African Development Fund	293.0	-	293.0	-	20.7	272.3	0.0	صندوق التنمية الافريقي
African Development Bank	130.3	-	130.3	-	40.6	89.7	0.0	بنك التنمية الافريقي
European Investment Bank	55.0	-	55.0	-	0.7	54.3	0.0	البنك الورقي للاستثمار
Sub -Total	7,642.7	19.6	6,458.6	2.5	2,219.0	4,239.6	1,184.1	المجموع
نادي باريس								
Paris Club								
Austria	250.3	-	250.3	-	-	250.3	-	النمسا
Belgium	175.1	-	175.1	-	-	175.1	-	بلجيكا
Canada	9.3	-	9.3	-	-	9.3	-	كندا
Denmark	79.8	-	79.8	-	-	79.8	-	الدنمارك
France	353.6	-	353.6	-	-	353.6	-	فرنسا
Germany	104.7	-	104.7	-	-	104.7	-	المانيا
Irish Govt	1.7	-	1.7	-	-	1.7	-	آيرلندا
Italy	256.4	-	256.4	-	-	256.4	-	ايطاليا
Japan	253.6	-	253.6	-	-	253.6	-	اليابان
Netherland	95.9	-	95.9	-	-	95.9	-	هولندا
Norway	39.4	-	39.4	-	-	39.4	-	النرويج
Russia	13.9	-	13.9	-	-	13.9	-	روسيا
Spain	19.7	-	19.7	-	-	19.7	-	اسبانيا
Switzerland	124.1	-	124.1	-	-	124.1	-	سويسرا
U.K.	286.9	-	286.9	-	-	286.9	-	المملكة المتحدة
U.S.A.	615.6	-	615.6	-	-	615.6	-	الولايات المتحدة
Sub -Total	2,680.0	0.0	2,680.0	0.0	0.0	2,680.0	0.0	المجموع

المصدر :- وحدة الدين الخارجي - بنك السودان المركزي

Source:- External Debt Unit - CBOS

نوع جدول رقم (5)

Table No. (5) Cont'd

	أصل القرض 2013/12/31 حتى	السحبوات خلال أكتوبر - ديسمبر 2014	جملة السحبوات 31/12/2014 حتى	سداد الأصل خلال أكتوبر - ديسمبر 2014	جملة سداد الأصل حتى 31/12/2014	التزامات المسداد القائمة حتى 31/12/2014	الرصيد المتبقى حتى 31/12/2014	
	Commitments as at 31/12/2013	Drawings During Oct - Dec 2014	Cumulative Drawings as at 31/12/2014	Repayments During Oct - Dec 2014	Cumulative Repayments as at 31/12/2014	Debt Out-Standing as at 31/12/2014	Balance as at 31/12/2014	
Arab Countries								
Abu Dhabi Fund	372.1	-	350.5	-	72.1	278.4	21.6	الدول العربية
Abu Dhabi GOV.	65.0	-	65.0	-	0.0	65.0	0.0	صناديق بحريني
Kuwaiti Fund	889.2	2.7	722.8	-	210.7	512.2	166.4	حكومة ابوظبي
Kuwaiti Govt	422.0	-	422.0	-	5.0	417.0	0.0	الصندوق الكويتي
Saudi Fund	700.2	2.3	602.9	-	154.4	448.6	97.3	حكومة الكويت
Saudi Gov. (SAMA)	1,048.2	-	1,048.0	-	0.0	1,048.0	0.2	الصندوق السعودي للتنمية
Algeria	83.0	-	83.0	-	0.1	82.9	-	مصر
Iraq	105.0	-	105.0	-	33.0	72.0	-	الجزائر
Libya	523.0	-	523.0	-	260.0	263.0	-	العراق
Oman	106.0	-	105.0	-	0.2	104.8	1.0	ليبيا
Qatar	29.0	-	29.0	-	0.0	29.0	-	عمان
Sub-Total	4,342.7	5.0	4,056.3	0.0	735.4	3,320.9	286.4	المجموع
Other Countries								
Czech Republic	39.0	-	39.0	-	13.0	26.0	-	دول اخرى
Hungary	10.0	-	10.0	-	4.0	6.0	-	التشيك
Croatia Govt	40.0	-	40.0	-	-	40.0	-	المجر
Poland	20.1	-	20.0	-	-	20.0	0.1	حكومة كرواتيا
Romania	126.0	-	126.0	-	-	126.0	-	بولندا
China	4,307.1	-	3,160.5	-	1,254.2	1,906.3	1,146.6	الصين
India	621.5	-	526.7	-	17.9	508.8	94.8	الهند
Malaysia	249.4	-	249.0	-	197.0	52.0	0.4	มาيلزيا
Pakistan	10.0	-	10.0	-	-	10.0	-	باكستان
Turkey	125.5	-	125.5	-	52.5	73.0	-	تركيا
Serbia	43.0	-	43.0	-	14.0	29.0	-	يوغسلافيا (صربيا)
Iran	206.0	-	204.0	-	7.3	196.7	2.0	ایران
Sub-Total	5,797.7	0.0	4,553.7	0.0	1,559.9	2,993.8	1,243.9	المجموع
Grand Total	20,463.0	24.6	17,748.6	2.5	4,514.3	13,234.3	2,714.4	المجموع الكلي

Source :- External Debt Unit - CBOS

المصدر :- وحدة الدين الخارجي - بنك السودان المركزي

Table No (6) جدول رقم (6)
رصيد الالتزامات في حساب الاتفاقيات الثنائية الرسمية
Outstanding Balance of Official Bilateral Accounts
(SDG.000'S) ألاف الجنيهات السودانية

	2013				2014				دول شرق اوريا
	مارس March	يونيو June	سبتمبر Sep	ديسمبر Dec.	مارس March	يونيو June	سبتمبر Sep	ديسمبر Dec.	
East European Countries									
Soviet Loan A/C	(42,495.0)	(42,500.0)	(56,306.3)	(56,904.2)	(57,145.5)	(57,790.31)	(56,812.44)	(58,157.60)	حساب القرض السوفيتى
Romanian Loan A/C.	(3,991.6)	(3,992.6)	(5,438.2)	(5,544.1)	(5,590.7)	(5,715.25)	(5,482.82)	(5,521.95)	حساب القرض الروماني
Hungarian Loan A/C.	(32,017.2)	(32,017.2)	(41,289.0)	(41,361.6)	(41,361.6)	(41,361.65)	(41,692.78)	(43,368.80)	حساب القرض المجري
Bulgarian Loan A/C.	(4,675.3)	(4,675.5)	(6,078.5)	(6,105.6)	(6,113.5)	(6,134.63)	(6,136.53)	(6,352.45)	حساب القرض البلгарى
Croatian Loan A/C.	(33,731.3)	(33,731.3)	(43,499.6)	(43,576.1)	(43,576.1)	(43,576.10)	(43,924.96)	(45,690.72)	حساب القرض الكرواتى
Total East European Countries Position	(116,910.4)	(116,916.5)	(152,611.8)	(153,491.6)	(153,787.4)	(154,577.94)	(154,049.53)	(159,091.52)	مجموع موقف دول شرق اوريا
P.T.A A/C.	943.0	943.0	1,216.1	1,218.2	1,218.2	1,218.24	1,228.01	1,277.37	حساب التجارة التفضيلية
Syria	(33.8)	(33.8)	(43.6)	(43.7)	(43.7)	(43.72)	(44.07)	(45.84)	سوريا
Arab Republic of Egypt (Combined A/C)	15,005.5	12,825.6	16,539.2	16,568.8	16,568.8	16,568.76	16,307.17	16,962.70	جمهورية مصر العربية الحساب المشترك
Grand Total	(100,995.8)	(103,181.8)	(134,900.1)	(135,748.3)	(136,044.1)	(136,834.65)	(136,558.41)	(140,897.29)	المجموع الكلى

Table No. (7)
ملخص التجارة الخارجية
Summary of Foreign Trade
(Value in U.S.\$ Millions)
(القيمة بملايين الدولارات الأمريكية)

الفترة Period	الصادرات Exports	* الواردات Imports	الميزان التجاري Trade Balance	
2006	5,656.60	8,073.50	(2,416.9)	2006
2007	8,879.19	8,775.50	103.7	2007
2008	11,570.50	9,351.50	2,219.0	2008
2009	8,257.10	9,690.90	(1,433.8)	2009
2010	11,404.30	10,044.77	1,359.5	2010
2011	9,598.6	9,235.9	362.7	2011
2012	4,066.5	9,230.3	(5,163.8)	2012
2013 *	4,789.7	9,918.1	(5,128.3)	* 2013
<u>2014 **</u>	<u>4,350.2</u>	<u>9,211.3</u>	<u>(4,861.1)</u>	<u>* * 2014</u>
January	247.5	507.6	(260.1)	يناير
February	428.4	663.6	(235.1)	فبراير
March	389.5	724.9	(335.3)	مارس
April	482.4	771.0	(288.6)	أبريل
May	494.3	641.5	(147.2)	مايو
June	396.5	846.6	(450.1)	يونيو
July	252.3	685.1	(432.9)	يوليو
August	288.7	787.2	(498.4)	أغسطس
September	304.7	934.8	(630.1)	سبتمبر
October	294.0	758.2	(464.3)	أكتوبر
November	331.8	832.0	(500.2)	نوفمبر
December	440.1	1,058.8	(618.7)	ديسمبر

* Adjusted

** Provisional

* بيانات معدلة

** بيانات أولية

جدول رقم (8)
Exports By Commodities
الصادرات حسب السلع
(القيمة بـملايين الدولارات والنسبة المئوية للصادرات)
(Value In U.S.\$ Million and Percentage of Total Exports)

Commodity السلعة	الوحدة Unit	2013*				2013*	2014**				2014**
		الربع الاول 1st. Q.	الربع الثاني 2nd Q.	الربع الثالث 3rd Q.	الربع الرابع 4th Q.		الربع الاول 1st. Q.	الربع الثاني 2nd Q.	الربع الثالث 3rd Q.	الربع الرابع 4th Q.	
البترول و منتجاته Petroleum & Petroleum Products	القيمة value	363.91	854.10	1,337.30	1,457.73	4,013.04	285.34	471.45	290.74	206.54	1,254.07
	%	27.43	50.51	66.97	70.37	56.63	26.78	34.33	34.38	19.38	28.83
قطن Cotton	القيمة value	14.66	40.10	28.11	19.88	102.74	12.57	9.22	6.94	5.30	34.03
	%	1.10	2.37	1.41	0.96	1.45	1.18	0.67	0.82	0.50	0.78
صخغ عربى Gum Arabic	القيمة value	28.88	36.46	36.97	32.47	134.77	18.41	30.20	23.53	24.84	96.98
	%	2.18	2.16	1.85	1.57	1.90	1.73	2.20	2.78	2.33	2.23
فول سودانى Groundnuts	القيمة value	20.35	15.19	3.95	3.34	42.84	2.71	2.62	0.05	0.75	6.12
	%	1.53	0.90	0.20	0.16	0.60	0.25	0.19	0.01	0.07	0.14
سمسم Sesame	القيمة value	232.67	129.55	49.61	60.54	472.36	101.23	103.19	79.52	182.41	466.34
	%	17.54	7.66	2.48	2.92	6.67	9.50	7.51	9.40	17.11	10.72
الذهب Gold	القيمة value	345.59	302.82	194.44	205.57	1,048.43	360.50	400.77	215.99	294.07	1,271.32
	%	26.05	17.91	9.74	9.92	14.80	33.84	29.18	25.54	27.59	29.22
امبار Cakes & Meals	القيمة value	1.36	10.01	9.08	15.23	35.67	8.66	2.70	0.18	0.21	11.74
	%	0.10	0.59	0.45	0.74	0.50	0.81	0.20	0.02	0.02	0.27
زيوت نباتية Vegetable Oil	القيمة value	3.34	3.61	1.73	5.71	14.40	0.63	0.20	0.26	1.71	2.80
	%	0.25	0.21	0.09	0.28	0.20	0.06	0.01	0.03	0.16	0.06
حيوانات حية ولحوم Livestock & Meat	القيمة value	128.64	151.00	169.63	155.70	604.97	193.06	198.69	167.71	253.34	812.80
	%	9.70	8.93	8.49	7.52	8.54	18.12	14.47	19.83	23.77	18.68
أخرى Others	القيمة value	187.44	148.04	166.07	115.46	617.01	82.36	154.20	60.77	96.69	394.02
	%	14.13	8.76	8.32	5.57	8.71	7.73	11.23	7.19	9.07	9.06
المجموع Total	القيمة value	1,326.84	1,690.88	1,996.87	2,071.63	7,086.22	1,065.45	1,373.23	845.69	1,065.85	4,350.21
	%	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00

*Adjusted

* بيانات معدلة

** Provisional

** بيانات أولية

جدول رقم (9)
الصادرات حسب السلع Exports By Commodities
(القيمة بملايين الدولارات والنسبة المئوية للصادرات)
(Value In U.S.\$ Million and Percentage of Total Exports)

Commodity	القيمة بملايين الدولارات Value In U.S.\$ Millions				النسبة المئوية للصادرات As Percentage of Total Exports				السلعة
	2011 *	2012 *	2013 *	2014 * *	2011	2012	2013	2014	
Crude Oil	7,003.5	698.8	1,716.5	1,090.8	73.0	17.2	35.8	25.1	بترول خام
Benzene	272.8	226.5	100.6	156.8	2.8	5.6	2.1	3.6	بنزين
Kerosene	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	كيروسين
Light Gas	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	غاز الطبيعي
F/O& HCGO	18.1	0.0	0.0	0.0	0.2	0.0	0.0	0.0	الوقود الحيوي
Furnace	0.0	26.4	0.0	0.1	0.0	0.7	0.0	0.0	فيرنس
Mixed Butagas	9.4	3.2	1.9	0.3	0.1	0.1	0.0	0.0	غاز مخلوط
Diesel	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	جازولين
Others Petroleum Produts	0.5	0.0	0.0	6.1	0.0	0.0	0.0	0.1	منتجات بترولية اخرى
Cotton	27.0	11.8	102.7	34.0	0.3	0.3	2.1	0.8	القطن
Gum Arabic	81.8	67.1	134.8	97.0	0.9	1.7	2.8	2.2	الصمغ العربي
Dura	18.5	14.0	77.9	6.0	0.2	0.3	1.6	0.1	الذرة
Sesame	223.3	223.5	472.4	466.3	2.3	5.5	9.9	10.7	السمسم
Ethanol	15.4	13.8	77.7	19.7	0.2	0.3	1.6	0.5	الإيثانول
Groundnuts	1.0	3.4	42.8	6.1	0.0	0.1	0.9	0.1	الفول السوداني
Vegetable Oil	0.2	0.9	0.3	2.8	0.0	0.0	0.0	0.1	الزيوت النباتية
Cake and Meals	4.0	3.7	12.8	11.7	0.0	0.1	0.3	0.3	الإمباز
Melon Seeds	8.5	8.5	3.5	16.5	0.1	0.2	0.1	0.4	حب بطيخ
Hibiscus Flower	17.3	14.1	17.3	18.5	0.2	0.3	0.4	0.4	الكركمي
Livestock	294.4	371.5	592.9	793.0	3.1	9.1	12.4	18.2	الحيوانات الحية
Meat	7.0	38.1	15.5	19.8	0.1	0.9	0.3	0.5	اللحم
Hides and Skins	39.7	37.0	72.6	43.5	0.4	0.9	1.5	1.0	الجلود
Sugar	2.9	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	السكر
Molasses	9.8	3.5	6.8	5.7	0.1	0.1	0.1	0.1	المولاس
Gold	1,441.7	2,158.0	1,048.4	1,271.3	15.0	53.1	21.9	29.2	الذهب
Iron Scrap	4.2	8.5	23.5	0.6	0.0	0.2	0.5	0.0	حديد خردة
Others	97.7	134.2	268.9	283.4	1.0	3.3	5.6	6.5	أخرى
Total	9,598.6	4,066.5	4,789.7	4,350.2	100.0	100.0	100.0	100.0	المجموع

*Adjusted Data

** Provisional

* بيانات معدلة

**بيانات اولية

جدول رقم (10)
الواردات حسب السلع
(القيمة بملايين الدولارات والنسبة المئوية للواردات)
(Value In U.S.\$ Million and Percentage of Total Imports)

Commodities	القيمة بملايين الدولارات Value In U.S.\$ Millions				النسبة المئوية للواردات As Percentage of Total Imports				السلع
	2011 *	2012 *	2013 *	2014 **	2011	2012	2013	2014	
Tea	61.5	50.3	59.4	69.5	0.7	0.5	0.6	0.8	شاي
Coffee	36.0	36.1	38.4	34.5	0.4	0.4	0.4	0.4	بن
Animal & Vegetable Oils	147.6	153.7	149.2	213.2	1.6	1.7	1.5	2.3	زيوت نباتية و حيوانية
Wheat & Wheat flour	711.3	835.5	1,042.2	1,082.4	7.7	9.1	10.5	11.8	قمح ونقيق قمح
Lentils	40.4	49.1	41.0	51.6	0.4	0.5	0.4	0.6	عدس
Other foodstuffs	891.2	924.3	1,042.0	796.7	9.6	10.0	10.5	8.6	مواد غذانية اخرى
Drinks And Tobacco	68.4	60.0	75.7	96.1	0.7	0.6	0.8	1.0	مشروبات و تبغ
Medicines	375.8	349.0	411.6	411.4	4.1	3.8	4.2	4.5	ادوية
Other Chemicals	687.1	447.5	500.1	511.7	7.4	4.8	5.0	5.6	كيماويات اخرى
Petroleum products	735.2	1,052.0	1,460.1	1,523.6	8.0	11.4	14.7	16.5	منتجات بترولية
Other Raw Materials	187.0	251.2	240.7	232.8	2.0	2.7	2.4	2.5	مواد خام اخرى
Manufactured Goods	1,789.2	1,957.0	1,842.5	1,613.0	19.4	21.2	18.6	17.5	مصنوعات
Machinery and Equipments	2,323.4	1,770.8	1,713.0	1,543.3	25.2	19.2	17.3	16.8	الات ومعدات
Transport Equipments	889.5	992.1	936.1	706.6	9.6	10.7	9.4	7.7	وسائل النقل
Textiles	277.0	265.0	301.2	308.1	3.0	2.9	3.0	3.3	منسوجات
Others	15.6	36.7	64.8	16.8	0.2	0.4	0.7	0.2	اخري
Total	9,236.0	9,230.3	9,918.1	9,211.3	100.0	100.0	100.0	100.0	المجموع

* Adjusted Data

** Provisional

* بيانات معدلة

**بيانات اولية

جدول رقم (11)
التوزيع الجغرافي للمستوردين خلال الفترة 2014 - 2011
Sudan's Direction of Exports During The period 2011 - 2014
(القيمة بملايين الدولارات والنسبة المئوية لل الصادرات)
(Value In U.S.\$ Million and Percentage of Total Exports)

Country	القيمة بملايين الدولارات Value In U.S.\$ Millions				النسبة المئوية للصادرات As Percentage of Total Exports				القطر
	2011 *	2012 *	2013 *	2014 **	2011	2012	2013	2014	
West Europe:	247.2	175.3	291.4	175.4	2.6	4.3	6.1	4.0	غرب اوروبا:
United Kingdom	5.3	15.2	17.8	11.2	0.1	0.4	0.4	0.3	المملكة المتحدة
France	32.5	30.2	53.5	39.9	0.3	0.7	1.1	0.9	فرنسا
Germany	13.5	7.2	11.3	13.3	0.1	0.2	0.2	0.3	المانيا
Italy	155.8	6.6	11.3	10.6	1.6	0.2	0.2	0.2	ايطاليا
Netherlands	0.1	1.0	20.0	5.6	0.0	0.0	0.4	0.1	هولندا
Belgium	1.8	0.6	1.5	9.4	0.0	0.0	0.0	0.2	بلجيكا
Sweden	0.9	1.7	1.0	0.6	0.0	0.0	0.0	0.0	السويد
Spain	0.4	6.1	7.8	1.6	0.0	0.1	0.2	0.0	اسبانيا
Others	36.9	106.7	167.1	83.2	0.4	2.6	3.5	1.9	آخر
East Europe:	8.0	24.0	31.8	39.8	0.1	0.6	0.7	0.9	شرق اوروبا:
Russia*	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	روسيا*
Romania	0.8	0.0	0.0	9.5	0.0	0.0	0.0	0.2	رومانيا
Bulgaria	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	بلغاريا
Malta	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	مالطا
Other	7.3	23.9	31.7	30.3	0.1	0.6	0.7	0.7	آخر
Asia:	6,889.3	792.2	1,799.5	1,372.3	71.8	19.5	37.6	31.5	اسيا:
Thailand	0.4	0.2	0.5	0.5	0.0	0.0	0.0	0.0	تايلاند
Japan	314.7	4.6	6.3	4.0	3.3	0.1	0.1	0.1	اليابان
China	6,320.1	752.6	1,721.6	1,314.8	65.8	18.5	35.9	30.2	الصين
Bangladesh	0.9	2.6	49.8	1.8	0.0	0.1	1.0	0.0	بنغلادش
South Korea	1.0	0.0	4.1	0.1	0.0	0.0	0.1	0.0	كوريا الجنوبية
Other	252.2	32.2	17.2	51.2	2.6	0.8	0.4	1.2	آخر
Africa :	369.6	384.867	408.6	440.590	3.9	9.5	8.5	10.1	افريقيا:
Comesa Countries	360.2	380.7	217.7	365.7	3.8	9.4	4.5	8.4	دول الكوميسا
Other African Countries	9.4	4.2	190.9	74.9	0.1	0.1	4.0	1.7	دول افريقيا اخرى
Western Hemisphere:	14.4	7.8	11.3	17.7	0.1	0.2	0.2	0.4	نصف الكرة الغربية:
U.S.A	5.3	4.8	8.3	11.1	0.1	0.1	0.2	0.3	الولايات المتحدة
Brazil	0.0	0.0	0.1	0.2	0.0	0.0	0.0	0.0	البرازيل
Other	9.1	3.0	3.0	6.5	0.1	0.1	0.1	0.1	آخر
Arab Countries	1,796.7	2,516.9	1,648.1	2,109.1	18.7	61.9	34.4	48.5	الدول العربية
Saudi Arabia	240.0	309.0	443.9	635.3	2.5	7.6	9.3	14.6	المملكة العربية السعودية
Yemen	0.0	1.6	30.0	9.1	0.0	0.0	0.6	0.2	اليمن
United Arab Emirates	1,499.0	2,127.2	1,100.3	1,312.0	15.6	52.3	23.0	30.2	الامارات العربية
Jordan	23.6	24.2	29.2	32.1	0.2	0.6	0.6	0.7	الأردن
Syria	19.6	16.1	8.5	60.3	0.2	0.4	0.2	1.4	سوريا
Iraq	0.2	0.1	0.1	0.3	0.0	0.0	0.0	0.0	العراق
Other	14.1	38.8	36.1	60.0	0.1	1.0	0.8	1.4	آخر
Other Countries	273.5	165.4	599.1	195.3	2.8	4.1	12.5	4.5	اقطاع آخر
Total	9,598.6	4,066.5	4,789.7	4,350.2	100.0	100.0	100.0	100.0	المجموع

* Adjusted data

* بيانات معدلة

** Provisional

**بيانات اولية

جدول رقم (12)
التوزيع الجغرافي للموردين خلال الأعوام 2014 - 2011
Sudan's Direction of Imports During The Period 2011 - 2014
(القيمة بملايين الدولارات والنسبة المئوية للواردات)
(Value In U.S.\$ Million and Percentage of Total Imports)

Country	القيمة بملايين الدولارات Value In U.S.\$ Millions				النسبة المئوية للواردات As Percentage of Total Imports				القطر
	2011 *	2012 *	2013 *	2014 *	2011	2012	2013	2014	
West Europe:	1,469.6	1,290.7	1,230.2	1,187.2	15.9	14.0	12.4	12.9	غرب اوروبا:
United Kingdom	157.6	243.7	185.6	135.4	1.7	2.6	1.9	1.5	المملكة المتحدة
France	89.1	78.4	63.3	72.2	1.0	0.8	0.6	0.8	فرنسا
Germany	441.3	250.4	287.4	249.2	4.8	2.7	2.9	2.7	المانيا
Italy	173.2	167.9	170.1	146.1	1.9	1.8	1.7	1.6	ايطاليا
Netherlands	156.5	92.9	97.2	97.4	1.7	1.0	1.0	1.1	هولندا
Belgium	35.1	39.0	30.8	21.5	0.4	0.4	0.3	0.2	بلجيكا
Sweden	76.8	113.9	79.7	60.1	0.8	1.2	0.8	0.7	السويد
Spain	23.2	34.2	28.3	22.1	0.3	0.4	0.3	0.2	اسبانيا
Others	316.8	270.3	287.7	383.3	3.4	2.9	2.9	4.2	آخر
East Europe:	476.8	589.5	442.8	530.2	5.2	6.4	4.5	5.8	شرق اوروبا:
Russia	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	روسيا
Turkey	261.2	331.9	307.0	283.6	2.8	3.6	3.1	3.1	تركيا
Ukraine	189.1	203.6	118.6	197.8	2.0	2.2	1.2	2.1	اوكرانيا
Bulgaria	8.1	8.0	0.9	1.2	0.1	0.1	0.0	0.0	بلغاريا
Others	18.5	46.0	16.4	47.6	0.2	0.5	0.2	0.5	آخر
Asia:	3,750.2	3,831.0	4,135.3	3,930.9	40.6	41.5	41.7	42.7	اسيا:
China	1,980.8	1,710.3	1,887.5	1,847.9	21.4	18.5	19.0	20.1	الصين
Japan	304.6	331.3	340.8	9.3	3.3	3.6	3.4	0.1	اليابان
India	617.7	835.2	905.4	736.5	6.7	9.0	9.1	8.0	الاهن
Bangladesh	35.0	82.2	45.2	39.9	0.4	0.9	0.5	0.4	بنغلادش
South Korea	167.1	190.7	199.3	119.3	1.8	2.1	2.0	1.3	كوريا الجنوبية
Hong Kong	5.3	10.2	5.8	10.0	0.1	0.1	0.1	0.1	هونج كونج
Others	639.6	671.1	751.4	1,168.0	6.9	7.3	7.6	12.7	آخر
Africa :	748.3	871.6	990.7	725.4	8.1	9.4	10.0	7.9	افريقيا:
Comesa Countries	719.4	782.5	946.2	696.9	7.8	8.5	9.5	7.6	دول الكوميسا
Other African Countries	28.8	89.2	44.5	28.4	0.3	1.0	0.4	0.3	دول افريقيا أخرى
Western Hemisphere:	412.4	398.0	397.5	267.6	4.5	4.3	4.0	2.9	نصف الكرة الغربي:
U.S.A	78.4	99.8	94.4	49.7	0.8	1.1	1.0	0.5	الولايات المتحدة
Brazil	168.0	113.8	93.1	15.5	1.8	1.2	0.9	0.2	البرازيل
Others	166.1	184.4	210.0	202.4	1.8	2.0	2.1	2.2	آخر
Middle East :	1,967.4	1,599.1	1,876.9	1,635.1	21.3	17.3	18.9	17.8	الشرق الاوسط :
Saudi Arabia	634.0	751.7	706.4	415.3	6.9	8.1	7.1	4.5	المملكة العربية السعودية
Yemen	115.3	28.5	164.8	41.6	1.2	0.3	1.7	0.5	اليمن
United Arab Emirates	929.4	494.1	681.8	941.5	10.1	5.4	6.9	10.2	الامارات العربية
Jordan	93.0	91.3	97.8	98.1	1.0	1.0	1.0	1.1	الأردن
Syria	54.0	29.3	12.4	4.2	0.6	0.3	0.1	0.0	سوريا
Iraq	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	العراق
Others	141.8	204.2	213.8	134.4	1.5	2.2	2.2	1.5	آخر
Australia	207.7	347.7	402.8	300.7	2.2	3.8	4.1	3.3	استراليا
Other Countries:	203.7	302.8	441.7	634.2	2.2	3.3	4.5	6.9	اقطاع اخرى:
Total	9,236.0	9,230.3	9,918.1	9,211.3	100.0	100.0	100.0	100.0	المجموع

*Adjusted Data

** Provisional

* بيانات معدلة

**بيانات اولية

جدول رقم(13)
سعر صرف الجنيه السوداني مقابل اليورو
Exchange Rate of the Sudanese Pound against the Euro
نهاية شهر يناير 2012 حتى سبتمبر 2014
End of Month Jan 2012 To SEP 2014

الفترة Period	أسعار صرف بنك السودان Bank of Sudan Rate			أسعار شراء البنوك التجارية Commercial Banks Buying Rate			أسعار شراء العملات Exchange Bureaus Buying rate		
	الشراء Buying	البيع Selling	المتوسط Average	أدنى Low	المتوسط Mode	أعلى High	أدنى Low	المتوسط Mode	أعلى High
31/1/2012	3.5217	3.5393	3.5305	3.6262	3.6262	3.5369	3.6262	3.6262	3.6262
28/2/2012	3.5989	3.6169	3.6079	3.7060	3.7056	3.6169	3.7056	3.7056	3.7056
31/3/2012	3.5412	3.5589	3.5501	3.6633	3.6633	3.5756	3.6633	3.6633	3.6633
30/4/2012	3.5377	3.5554	3.5466	3.5554	2.7604	3.6427	3.6427	3.6427	3.6427
31/5/2012	3.3041	3.3206	3.3124	3.3206	3.4021	3.4021	6.1246	6.1251	6.1251
30/6/2012	6.3624	6.3942	6.3783	5.5602	6.6169	6.6169	6.6168	6.6168	6.6169
31/7/2012	6.2311	6.2622	6.2467	6.2622	6.6161	6.6160	5.3869	6.6100	6.6161
31/8/2012	6.3424	6.3741	6.3582	6.3741	7.1718	7.1718	5.7000	7.1718	7.1827
30/9/2012	6.5037	6.5362	6.5200	6.5363	7.4701	7.4701	5.6210	7.2292	7.5344
31/10/2012	6.5553	6.5881	6.5587	7.0480	7.3416	7.3420	7.3076	7.3416	7.8221
30/11/2012	6.5528	6.5856	6.4767	7.1445	7.6135	7.6705	7.6135	7.6705	8.2500
31/12/2012	6.6812	6.7146	6.6283	7.3991	7.8847	7.8850	7.8847	8.4366	8.4366
31/1/2013	6.8077	6.8417	6.8247	7.2151	7.6888	7.6890	7.3000	7.6105	7.6566
28/2/2013	6.6483	6.6816	6.6650	6.9861	7.4446	7.4450	7.3398	7.5109	7.5959
31/3/2013	6.4855	6.5179	6.5017	6.7518	7.1950	7.1950	7.1744	7.1950	7.1950
30/4/2013	6.6241	6.6572	6.6406	6.8228	7.2706	7.2710	7.2680	7.2706	7.2706
31/5/2013	6.5563	6.5891	6.5726	7.1734	7.1954	7.1954	6.9216	7.1954	7.1954
30/6/2013	6.5811	6.6140	6.5975	7.2017	7.2226	7.2226	7.2226	7.2226	7.2226
31/7/2013	6.7060	6.7395	6.7228	6.9064	7.3597	7.3600	7.3585	7.3597	7.3597
31/8/2013	6.7444	6.7782	6.7613	6.9460	7.4019	7.4019	7.4019	7.4019	7.4019
30/9/2013	6.8395	6.8737	6.8566	7.2270	7.6961	7.6971	7.6000	7.6961	7.6961
31/10/2013	7.7414	7.7801	7.7607	7.5066	7.9992	7.9992	7.9000	7.9992	7.9992
30/11/2013	7.6655	7.7039	7.6847	7.5765	8.0738	8.0738	7.9000	8.0739	8.0739
31/12/2013	7.7843	7.8233	7.8038	7.8781	8.2034	8.2034	8.0000	8.2034	8.2034
31/1/2014	7.7565	7.7953	7.7759	7.6044	8.1036	8.1059	8.0000	8.1036	8.1036
28/2/2014	7.7764	7.8153	7.7958	7.6239	8.1243	8.1243	8.0000	8.1243	8.1243
31/3/2014	7.8105	7.8495	7.8300	7.8145	8.1599	8.1600	8.0000	8.1599	8.1599
30/4/2015	7.8457	7.8850	7.8053	7.8850	8.1967	8.1967	8.1000	8.1967	8.2127
29/5/2015	7.7310	7.7696	7.7503	7.7696	7.0768	8.0768	7.0768	8.0768	8.0768
30/6/2015	7.7554	7.7942	7.7748	8.0193	8.0899	8.0899	8.0000	8.0899	8.0899
31/7/2014	7.6497	7.6880	7.6688	7.7264	8.0719	8.0719	8.0000	8.0719	8.0719
31/8/2014	7.4616	7.4990	7.4803	7.4990	7.8745	7.8745	7.8500	7.8745	7.8745
30/9/2014	7.2716	7.3080	7.2898	7.2500	7.6779	7.6780	7.6500	7.6779	7.6779
31/10/2014	7.2957	7.3322	7.3139	7.2066	7.6471	7.6471	7.6000	7.6471	7.6580
30/11/2014	7.2811	7.3175	7.2993	7.3175	7.7225	7.7225	7.6000	7.7225	7.7225
31/12/2014	7.2459	7.2821	7.2640	7.1369	7.6476	7.6476	7.6000	7.6476	7.6476

Table No. (14) جدول رقم (14)
عمليات غرفة التبادل بالنقد الأجنبي بين بنك السودان المركزي
Central Bank Of Sudan Foreign Exchange Dealing Room Transactions
خلال الفترة (يناير 2012 - سبتمبر 2014)
During The Period (Jan 2012 - Sep 2014)
(In US\$ Millions) (ملايين الدولارات الأمريكية)

الفترة Period	المشتريات			المبيعات		
	من البنوك Banks	آخرى Others	المجموع Total	للبنوك Banks	آخرى Exchange Bureaus	المجموع Total
Opening Balance رصيد الافتتاح	1,045.5	2,841.0	3,886.5	14,979.6	6,021.3	21,000.8
01/01 - 31/01/2012	0.14	5.0	5.2	106.3	46.1	152.4
01/02 - 28/02/2012	2.4	8.1	10.5	135.8	47.5	183.3
01/03 - 31/03/2012	0.8	209.9	210.7	145.3	64.6	209.8
Closing Balance رصيد الافتتاح	1,048.8	3,064.0	4,112.9	15,367.0	6,179.4	21,546.4
Opening Balance رصيد الافتتاح	1,048.8	3,064.0	4,112.9	15,367.0	6,179.4	21,546.4
01/04 - 30/04/2012	8.2	12.5	20.6	163.0	38.1	201.1
01/05 - 31/05/2012	0.0	5.7	5.7	64.6	50.3	114.9
01/06 - 30/06/2012	0.3	1.8	2.2	225.9	91.9	317.8
Closing Balance رصيد الافتتاح	1,057.3	3,084.0	4,141.3	15,820.5	6,359.8	22,180.2
Opening Balance رصيد الافتتاح	1,057.3	3,084.0	4,141.3	15,820.5	6,359.8	22,180.2
01/07 - 31/07/2012	4.9	20.6	25.5	178.1	3.4	181.6
01/08 - 31/08/2012	0.2	6.7	6.9	46.7	20.8	67.5
01/09 - 30/09/2012	3.9	7.4	11.2	65.1	0.1	65.2
Closing Balance رصيد الافتتاح	1,066.3	3,118.6	4,184.9	16,110.4	6,384.1	22,494.5
Opening Balance رصيد الافتتاح	1,066.3	3,118.6	4,184.9	16,110.4	6,384.1	22,494.5
01/10 - 31/10/2012	0.0	0.8	0.8	65.7	3.7	69.4
01/11 - 30/11/2012	0.0	1.9	1.9	54.3	0.1	54.4
01/12 - 31/12/2012	6.0	3.0	9.0	86.6	22.6	109.2
Closing Balance رصيد الافتتاح	1,072.3	3,124.3	4,196.6	16,317.0	6,410.5	22,727.5
Opening Balance رصيد الافتتاح	1,072.3	3,124.3	4,196.6	16,317.0	6,410.5	22,727.5
01/01 - 31/01/2013	0.004	6.6	6.6	88.0	0.01	88.1
01/02 - 28/02/2013	0.0	5.5	5.5	58.1	0.02	58.1
01/03 - 31/03/2013	0.7	4.6	5.2	75.9	7.6	83.5
Closing Balance رصيد الافتتاح	1,073.0	3,141.0	4,214.0	16,539.0	6,418.2	22,957.1
Opening Balance رصيد الافتتاح	1,073.0	3,141.0	4,214.0	16,539.0	6,418.2	22,957.1
01/04 - 30/04/2013	3.3	9.1	12.3	86.2	8.7	94.9
01/05 - 31/05/2013	4.6	4.1	8.7	86.3	19.5	105.8
01/06 - 30/06/2013	9.3	3.5	12.9	52.5	10.1	62.6
Closing Balance رصيد الافتتاح	1,090.2	3,157.7	4,247.9	16,764.0	6,456.5	23,220.5
Opening Balance رصيد الافتتاح	1,090.2	3,157.7	4,247.9	16,764.0	6,456.5	23,220.5
01/07 - 31/07/2013	2.1	31.8	33.8	58.3	0.04	58.3
01/08 - 31/08/2013	2.4	2.8	5.3	75.6	0.002	75.6
01/09 - 30/09/2013	2.0	1.4	3.4	55.9	3.4	59.3
Closing Balance رصيد الافتتاح	1,096.6	3,193.7	4,290.4	16,953.8	6,459.9	23,413.6
Opening Balance رصيد الافتتاح	1,096.6	3,193.7	4,290.4	16,953.8	6,459.9	23,413.6
01/10 - 31/10/2013	1.4	3.9	5.3	17.3	0.6	17.8
01/11 - 30/10/2013	5.3	5.0	10.4	61.1	0.1	61.2
01/12 - 31/12/2013	15.4	1.7	17.1	36.2	0.04	36.2
Closing Balance رصيد الافتتاح	1,118.8	3,204.4	4,323.2	17,068.4	6,460.5	23,528.9
Opening Balance رصيد الافتتاح	1,118.8	3,204.4	4,323.2	17,068.4	6,460.5	23,528.9
01/01 - 31/01/2014	0.4	1.4	1.7	21.1	0.04	21.1
01/02 - 28/02/2014	3.5	0.00	3.5	6.5	0.004	6.5
01/03 - 31/03/2014	3.2	0.1	3.3	29.3	0.03	29.4
Closing Balance رصيد الافتتاح	1,125.8	3,205.9	4,331.7	17,125.3	6,460.6	23,585.9
Opening Balance رصيد الافتتاح	1,125.8	3,205.9	4,331.7	17,125.3	6,460.6	23,585.9
01/04 - 30/04/2014	1.4	1.4	2.8	31.9	0.003	31.9
01/05 - 31/05/2014	0.2	2.4	2.6	38.2	0.04	38.3
01/06 - 30/06/2014	0.0	1.1	1.1	45.8	0.3	46.1
Closing Balance رصيد الافتتاح	1,127.4	3,210.8	4,338.3	17,241.3	6,461.0	23,702.3
Opening Balance رصيد الافتتاح	1,127.4	3,210.8	4,338.3	17,241.3	6,461.0	23,702.3
01/07 - 31/07/2014	0.0	1.7	1.7	19.0	0.0001	19.0
01/08 - 31/08/2014	0.0	0.5	0.5	49.6	3.2	52.8
01/09 - 30/09/2014	0.05	1.3	1.4	77.4	0.02	77.4
Closing Balance رصيد الافتتاح	1,127.5	3,214.4	4,341.9	17,387.3	6,464.2	23,851.5
Opening Balance رصيد الافتتاح	1,127.5	3,214.4	4,341.9	17,387.3	6,464.2	23,851.5
01/10 - 31/10/2014	0.7	1.4	2.1	31.9	2.2	34.1
01/11 - 30/11/2014	16.8	1.3	18.1	73.1	2.5	75.5
01/12 - 31/12/2014	8.0	12.1	20.1	24.7	6.6	31.3
Closing Balance رصيد الافتتاح	1,153.0	3,229.2	4,382.2	17,517.0	6,475.4	23,992.4

القطاع المالي

Monetary Sector

Table No. (15A)
جدول رقم (15A)
الميزانية للبنوك التجارية
'Consolidated Balance Sheet of Commercial Banks
'(Value in Thousands of Sudanese Pounds)
(قيمة بلات الجنيهات السودانية)

Assets End of Period	نقد مصري		مستحقات من البنوك بنك مصري		الإعوام الخارجية		النقد—ويلز مستحقات على الحكومة الدررية		الفطاع الخاص والموسسات المحلية		المجموع		نهاية المقررة						
	Local Cash		Due from Banks		Central Bank of Sudan		Foreign Assets		Claims on Government		States & Local Governments		Public Institutions		Finance		حسابات أخرى AlCs	Other AlCs	Total
December 2007	582,926		2,353,619	298,206		2,114,382		1,533,035	26,333	687,096	12,285,115	6,377,613	26,197,425	2007					
December 2008	564,578		2,888,919	402,638		2,690,473		2,292,739	357	1,267,762	13,692,970	6,849,427	30,649,863	2008	ديسمبر				
December 2009	766,179		4,983,554	1,120,122		2,221,219		3,594,167	76,463	1,947,168	16,139,838	5,818,178	36,666,888	2009	ديسمبر				
December 2010	829,278		5,001,407	1,446,020		3,494,093		4,906,753	145,256	2,463,500	17,990,640	6,830,789	43,107,736	2010	ديسمبر				
December 2011	810,092		6,027,415	1,510,667		2,489,283		6,131,694	612,773	2,424,192	19,830,085	6,667,883	46,504,084	2011	ديسمبر				
December 2012	1,118,420		12,015,294	1,470,676		4,893,611		7,277,005	758,387	2,446,389	27,277,975	9,791,805	67,049,562	2012	ديسمبر				
2013																			
January	1,009,932		11,817,386	1,450,463		4,998,242		7,134,831	760,137	2,507,094	27,623,049	10,080,420	67,381,554		يناير				
February	1,058,918		11,652,708	1,399,774		5,098,436		7,088,986	792,157	2,631,631	28,196,494	10,088,218	68,007,322		فبراير				
March	1,445,171		11,838,448	1,387,348		4,677,718		7,232,287	827,956	2,586,308	27,812,172	10,495,301	68,322,709		مارس				
April*	1,412,921		12,672,736	1,402,400		4,616,503		7,355,751	819,625	2,856,286	27,888,504	10,784,692	69,809,398		أبريل				
May	1,190,739		12,903,312	1,285,720		4,851,383		7,348,936	800,350	2,611,495	28,263,183	11,195,086	70,510,204		مايو*				
June*	1,603,479		12,881,370	1,389,809		4,617,192		7,804,256	888,077	2,702,662	28,631,061	11,308,964	71,836,870		يونيو*				
July	1,194,297		13,269,601	1,533,718		4,725,536		7,921,620	953,661	2,777,485	29,373,827	11,372,573	73,122,298		يوليو				
August	1,268,119		13,488,984	1,892,109		4,767,639		7,835,061	912,493	3,044,505	29,938,677	10,846,461	73,994,048		اغسطس				
September	1,241,807		13,639,313	1,904,839		4,509,926		7,902,897	927,007	3,065,862	30,753,044	10,793,438	74,738,133		سبتمبر				
October	1,353,629		13,586,191	2,138,963		4,641,385		7,614,243	956,218	3,162,861	31,487,302	10,814,362	75,735,154		اكتوبر				
November	1,260,402		13,299,335	2,131,863		4,774,173		7,538,792	949,744	3,206,491	32,117,418	11,470,199	76,748,417		نوفمبر				
December *	1,234,486		13,205,260	2,165,731		4,696,049		7,589,658	966,464	3,212,516	33,478,142	10,931,453	77,479,759		ديسمبر*				
2014																			
January	1,340,316		13,024,994	1,947,192		5,396,501		7,291,864	1,019,289	3,356,407	33,809,301	11,986,280	79,172,144		يناير				
February	1,380,212		13,478,098	2,066,124		4,944,390		7,041,235	1,005,700	3,578,900	34,579,077	11,109,386	79,183,122		فبراير				
March	1,583,323		13,872,275	2,262,035		4,881,511		7,160,784	1,017,994	3,780,118	34,977,825	11,263,438	80,799,803		مارس				
April	1,646,487		13,807,604	2,140,292		4,898,013		7,465,612	1,018,836	3,982,684	35,399,077	11,706,758	82,057,363		أبريل				
May	1,463,670		14,452,653	2,201,916		4,730,442		7,469,386	999,468	4,100,586	35,537,984	11,479,950	82,436,065		مايو				
June	1,835,664		14,804,489	2,553,418		4,860,090		7,773,118	1,007,964	3,513,251	36,321,093	11,362,496	84,051,583		يونيو				
July	1,209,325		14,430,234	2,464,581		4,965,808		8,074,728	1,009,124	36,932,431	11,669,390	84,327,341		يوليو					
August	1,891,908		15,561,391	2,455,332		4,979,520		1,256,812	3,671,828	36,706,343	11,774,303	86,372,056		اغسطس					
September	1,583,002		15,225,927	2,533,093		4,922,446		8,495,780	1,383,245	3,740,047	37,283,859	17,882,157	93,049,556		سبتمبر				
October	1,705,982		15,904,139	2,529,771		5,445,469		8,381,148	1,758,279	3,392,408	37,383,744	12,296,252	88,797,192		اكتوبر				
November	1,936,641		16,416,786	2,719,976		5,389,059		8,334,770	1,944,207	4,855,201	36,040,320	12,832,728	90,469,688		نوفمبر				
December	1,716,978		17,174,095	2,719,939		5,148,873		8,773,292	1,922,803	5,114,420	37,283,493	12,463,156	92,317,049		ديسمبر				

* Amended figures

* بيانات محدثة

الميزانية المعدلة للبنوك التجارية
 جدول رقم (15B) (القيمة بآلاف الجنيهات السودانية)
Consolidated Balance Sheet of Commercial Banks
 (Value in Thousands of Sudanese Pounds)

End of Period	الودائع	مستحقات البنوك				رأس المال	حسابات أخرى	المجموع	نهاية الفترة
		بنك السودان		بنوك أخرى	بنوك بالخارج				
		Deposits	Bank of Sudan	Other Banks	Foreign Banks				
December 2007	13,942,475.0	389,617	236,758	591,173	4,606,905	6,430,497	26,197,425	2007	ديسمبر
December 2008	16,508,458.0	456,022	611,783	614,342	5,248,486	7,210,772	30,649,863	2008	ديسمبر
December 2009	20,848,039.0	1,657,314	824,284	1,052,575	6,677,989	5,606,687	36,666,888	2009	ديسمبر
December 2010	25,874,366.0	891,001	895,382	1,251,813	7,477,913	6,717,261	43,107,736	2010	ديسمبر
December 2011	27,775,616.0	721,016	1,059,401	776,031	9,035,971	7,136,049	46,504,084	2011	ديسمبر
December 2012	39,544,338.0	1,213,069	802,931	1,793,468	10,830,670	12,865,086	67,049,562	2012	ديسمبر
2013									2013
January	40,810,679	1,283,791	842,766	1,780,889	11,662,229	11,001,200	67,381,554		يناير
February	41,389,082	1,279,623	846,433	1,777,080	11,691,935	11,023,169	68,007,322		فبراير
March	41,717,126	1,258,008	894,121	1,537,847	11,755,646	11,159,961	68,322,709		مارس
April*	42,963,003	1,255,678	899,076	1,755,460	11,665,384	11,270,797	69,809,398		أبريل*
May	43,458,852	1,317,867	788,219	1,640,394	11,734,744	11,570,128	70,510,204		مايو
June	44,127,664	1,491,726	763,107	1,706,019	11,672,570	12,075,784	71,836,870		يونيو
July	44,720,987	1,497,133	815,294	1,750,690	11,546,427	12,791,767	73,122,298		يوليو
August	44,734,005	1,528,046	1,101,867	1,776,199	11,792,550	13,061,381	73,994,048		اغسطس
September*	44,659,381	1,504,904	1,297,385	1,835,314	11,816,637	13,624,512	74,738,133		سبتمبر*
October	44,763,920	1,557,042	1,491,363	1,987,529	11,876,052	14,059,248	75,735,154		اكتوبر
November	44,615,024	1,552,042	1,693,965	1,894,276	12,189,722	14,803,388	76,748,417		نوفمبر
December *	44,133,068	1,544,495	1,639,272	1,996,426	13,149,116	15,017,382	77,479,759		ديسمبر *
2014									2014
January	46,360,561	1,524,954	1,892,367	2,025,424	14,594,975	12,773,863	79,172,144		يناير
February	47,079,944	1,490,930	1,826,038	1,954,244	14,252,261	12,579,705	79,183,122		فبراير
March	47,861,225	1,515,762	1,830,912	2,317,210	13,980,130	13,394,564	80,799,803		مارس
April	48,873,974	1,508,975	1,786,998	2,193,536	13,718,018	13,975,862	82,057,363		أبريل
May	48,959,998	1,806,629	1,788,562	2,157,708	13,764,795	13,958,373	82,436,065		مايو
June	50,240,344	1,889,541	1,803,261	2,075,607	13,778,751	14,254,079	84,051,583		يونيو
July	49,715,776	2,240,667	1,642,989	2,182,147	13,830,145	14,715,617	84,327,341		يوليو
August	51,374,366	2,335,003	1,692,410	2,121,161	13,849,746	14,999,370	86,372,056		اغسطس
September	51,386,624	2,357,276	1,644,331	2,067,042	13,761,712	21,832,571	93,049,556		سبتمبر
October	52,741,381	2,335,338	1,719,763	1,969,477	13,801,850	16,229,383	88,797,192		اكتوبر
November	52,883,556	2,348,724	1,839,260	1,930,801	13,873,788	17,103,559	90,469,688		نوفمبر
December	53,469,369	2,850,807	1,818,365	1,996,986	14,739,386	17,442,136	92,317,049		ديسمبر

* بيانات محدثة

* Amended figures

Table No. (16A) جدول رقم (16A)
تحليل الودائع المصرفية للمقيمين حسب الأنواع والقطاعات بالعملة المحلية
Analysis of Residents Deposits by Type and Sectors -Local Currency
(Value in Thousands of Sudanese Pounds)
(القيمة بآلاف الجنيهات السودانية)

Particular	Central Govt.	States & Local Govt.	Public Institutions	Non bank Financial Institutions	Private	Total	Grand Total	البيان
		الحكومة الاتحادية	حكومات الولايات	المؤسسات العامة	المؤسسات غير المصرفية	الجمهور		
Dec. 2007	Current A/cs	128,638	97,176	80,933	39,412	5,262,122	5,608,281	ديسمبر 2007
	Saving A/cs	-	-	-	-	1,002,956	1,002,956	
	Investment A/cs	11,014	-	994,398	660,157	2,921,851	4,587,420	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	646	27,399	114,426	142,471	
Dec. 2008	Current A/cs	268,988	135,026	311,128	80,743	5,944,603.0	6,740,487	ديسمبر 2008
	Saving A/cs	-	1,354	10	-	1,235,000.0	1,236,364	
	Investment A/cs	406,667	25,043	107,545	86,790	4,618,854.0	5,244,899	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	339	60,739	183,546.0	244,625	
Dec. 2009	Current A/cs	327,374	176,906	499,179	100,520	7,241,661	8,345,640	ديسمبر 2009
	Saving A/cs	-	-	-	1,681	1,557,022	1,558,703	
	Investment A/cs	257,400	34,471	712,233	260,285	5,759,217	7,023,606	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	780	29,644	338,361	368,785	
Dec. 2010	Current A/cs	451,358	246,516	584,662	65,416	8,545,727	9,893,679	ديسمبر 2010
	Saving A/cs	-	-	-	-	1,904,040	1,904,040	
	Investment A/cs	341,959	58,805	753,909	419,973	7,093,107	8,667,753	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	3,641	355	36,167	279,512	
Dec. 2011	Current A/cs	54,819	299,633	706,276	87,014	10,300,242	11,447,984	ديسمبر 2011
	Saving A/cs	-	-	-	-	2,662,250	2,662,250	
	Investment A/cs	-	150,099	809,078	173,833	7,000,595	8,133,605	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	4,813	36,167	441,696	482,676	
Dec. 2012	Current A/cs	87,615	371,424	510,780	107,564	12,874,670	13,952,053	ديسمبر 2012
	Saving A/cs	-	-	-	-	3,858,550	3,858,550	
	Investment A/cs	-	453,811	758,570	142,119	8,584,943	9,939,443	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	151	42,553	410,147	452,851	
Dec. 2013	Current A/cs	94,165	422,721	655,313	193,649	14,705,769	16,071,617	ديسمبر 2013
	Saving A/cs	-	-	-	-	4,693,556	4,693,556	
	Investment A/cs	-	571,346	681,955	143,021	9,261,598	10,657,920	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	86	42,217	677,871	720,174	
Mar. 2014	Current A/cs	47,560	616,980	652,461	211,230	15,945,407	17,473,638	مارس 2014
	Saving A/cs	-	-	-	-	5,145,023	5,145,023	
	Investment A/cs	-	542,094	695,941	244,987	10,300,886	11,783,908	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	240	42,171	1,181,167	1,223,578	
June. 2014	Current A/cs	45,247	653,026	662,133	142,063	17,031,575	18,534,044	يونيو 2014
	Saving A/cs	-	-	-	-	5,402,033	5,402,033	
	Investment A/cs	-	548,445	700,967	239,231	10,964,838	12,453,481	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	177	42,171	1,257,631	1,299,979	
Sept. 2014	Current A/cs	70,975	571,780	717,365	161,595	17,304,828	18,826,543	سبتمبر 2014
	Saving A/cs	-	-	-	-	5,724,856	5,724,856	
	Investment A/cs	-	556,837	790,627	231,876	10,880,546	12,459,886	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	123	42,256	1,424,690	1,467,069	
Dec.. 2014	Current A/cs	46,414	555,658	659,015	219,644	18,045,527	19,526,258	Dec.. 2014
	Saving A/cs	-	-	-	-	6,061,290	6,061,290	
	Investment A/cs	-	565,129	816,215	215,465	11,335,489	12,932,298	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	99	42,693	1,336,259	1,379,051	

الودائع بالعملة المحلية
Deposit-Local Currency

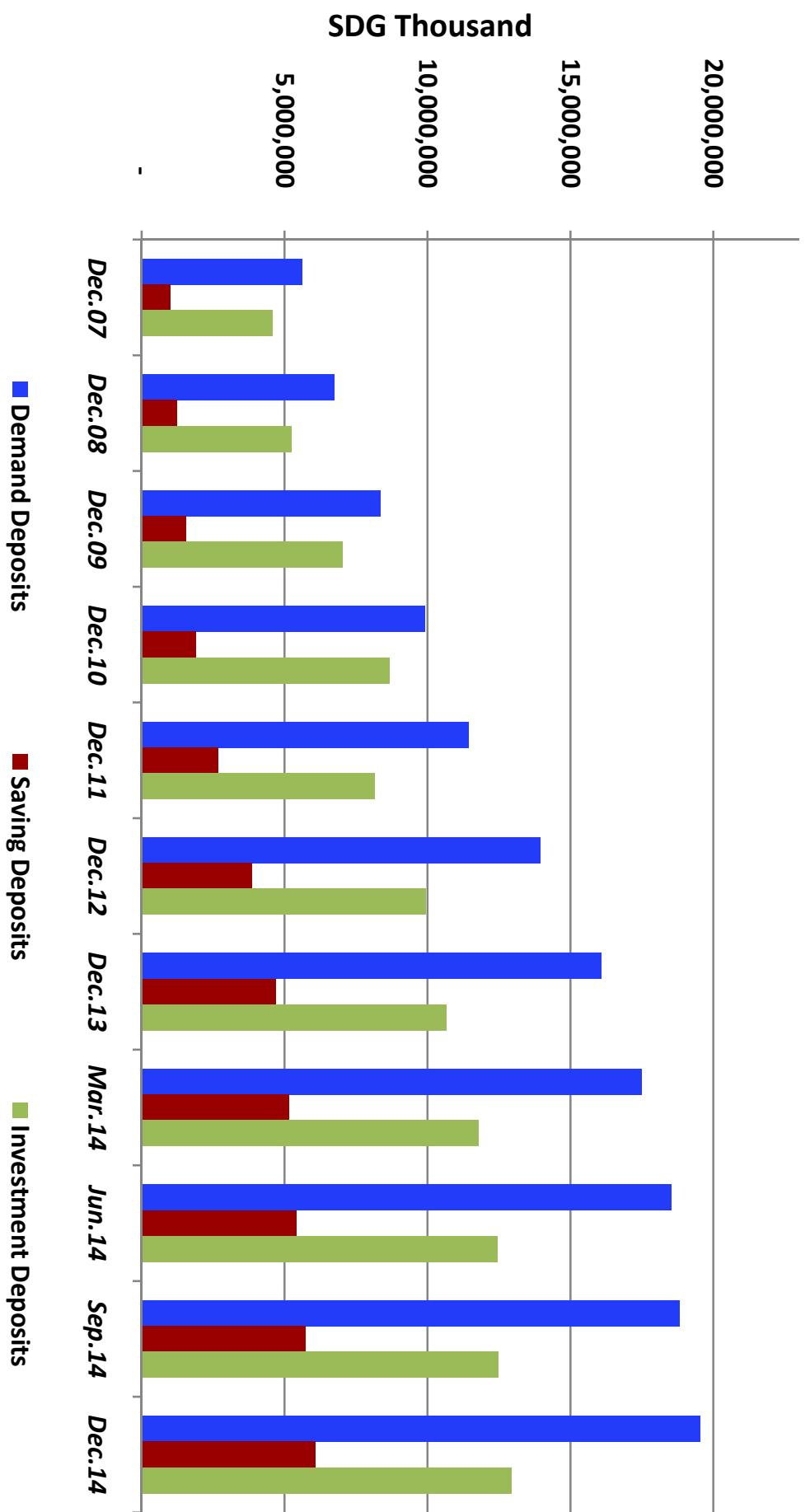
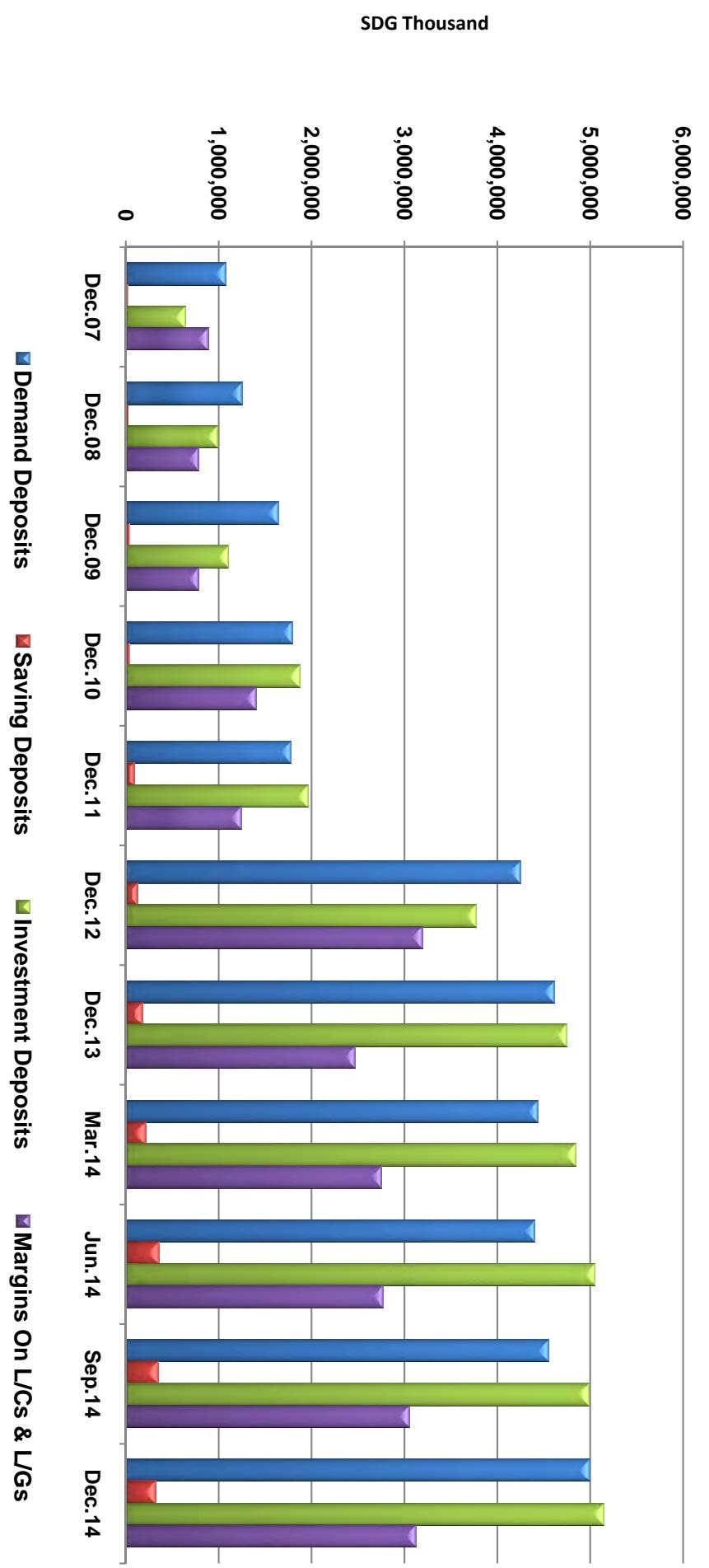


Table No. (16B) جدول رقم (16B)
تحليل الودائع المصرفية للمقيمين حسب الأنواع والقطاعات بالعملة الأجنبية
Analysis of Residents Deposits by Type and Sectors -Foreign Currency
(Value in Thousands of Sudanese Pounds)
(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية)

Particular	Central Govt.	States & Local Govt.	Public Institutions	Non bank Financial Institutions	Private	Total	Grand Total	المجموع الكلي	البيان
	الحكومة الإقليمية	حكومات الولايات	الموسسات العامة	الموسسات غير المصرفية	الجمهور	المجموع	المجموع الكلي		
Dec. 2007	Current A/cs	21,826	54,792	14,539	25,985	946,819	1,063,961	2,601,347	دسمبر 2007
	Saving A/cs	-	-	-	-	12,308	12,308		
	Investment A/Cs	4,716	-	46,715	24,160	562,767	638,358		
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	1,968	10,622	12,167	861,963	886,720		
Dec. 2008	Current A/cs	65,659	282	67,506	9,578	1,108,598	1,251,623	3,042,083	ديسمبر 2008
	Saving A/cs	-	-	-	-	17,687	17,687		
	Investment A/Cs	24,397	54,332	8,099	1,316	897,813	985,957		
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	111	187	11,923	3,709	770,886	786,816		
Dec. 2009	Current A/cs	30,167	103,211	65,034	31,929	1,408,715	1,639,056	3,551,305	ديسمبر 2009
	Saving A/cs	-	-	-	-	27,923	27,923		
	Investment A/Cs	56,372	-	41,521	37,878	963,293	1,099,064		
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	733	15,734	-	768,795	785,262		
Dec. 2010	Current A/cs	34,285	91,386	60,196	31,564	1,570,807	1,788,238	5,089,219	ديسمبر 2010
	Saving A/cs	-	-	-	-	29,698	29,698		
	Investment A/Cs	99,542	7,954	39,876	83,200	1,642,047	1,872,619		
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	4,027	26,704	-	1,367,933	1,398,664		
Dec. 2011	Current A/cs	33,289	60,671	43,815	37,293	1,594,601	1,769,669	5,049,101	ديسمبر 2011
	Saving A/cs	-	-	-	-	81,710	81,710		
	Investment A/Cs	-	8,697	83,910	81,885	1,779,992	1,954,484		
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	1,786	12,877	-	1,228,575	1,243,238		
Dec. 2012	Current A/cs	69,441	442,253	67,476	112,473	3,554,217	4,245,860	11,341,441	ديسمبر 2012
	Saving A/cs	-	-	-	-	126,597	126,597		
	Investment A/Cs	-	459,633	154,639	94,399	3,065,425	3,774,096		
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	29,186	12,700	-	3,153,002	3,194,888		
Dec. 2013	Current A/cs	31,866	453,546	72,887	125,830	3,919,213	4,603,342	11,989,801	ديسمبر 2013
	Saving A/cs	-	-	-	-	178,882	178,882		
	Investment A/Cs	-	280,031	130,690	137,902	4,196,163	4,744,786		
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	16,581	21,077	-	2,425,133	2,462,791		
Mar. 2014	Current A/cs	17,960	534,144	79,876	137,136	3,663,066	4,432,182	12,235,078	مارس 2014
	Saving A/cs	-	-	-	-	211,764	211,764		
	Investment A/Cs	-	282,732	131,951	131,609	4,297,267	4,843,559		
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	26,554	-	2,721,019	2,747,573		
June. 2014	Current A/cs	18,623	551,184	84,935	150,718	3,585,960	4,391,420	12,550,807	يونيو 2014
	Saving A/cs	-	-	-	-	349,874	349,874		
	Investment A/Cs	-	303,332	141,565	147,766	4,451,025	5,043,688		
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	24,460	-	2,741,365	2,765,825		
Sept. 2014	Current A/cs	15,664	479,243	74,226	169,875	3,808,487	4,547,495	12,908,270	سبتمبر 2014
	Saving A/cs	-	-	-	-	342,823	342,823		
	Investment A/Cs	-	299,760	139,898	141,196	4,397,656	4,978,510		
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	35,581	-	3,003,861	3,039,442		
Dec.. 2014	Current A/cs	20,297	618,560	94,415	197,528	4,049,397	4,980,197	13,570,472	ديسمبر 2014
	Saving A/cs	-	-	-	-	318,615	318,615		
	Investment A/Cs	-	317,541	148,196	152,760	4,526,649	5,145,146		
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	48,248	-	3,078,266	3,126,514		

الودائع بالعملة الأجنبية
Deposits-Foreign Currency



**Table No. (17A) (بيانات المطالبات بالعملة المحلية
بموجب التمويل المصرفي المستخرج)**
(Value in Thousands of Sudanese Pounds)
(المبالغ بالآلاف الجنيهات السودانية)

End of Period	الزراعة		الصناعة		الصادرات		الواردات		التجارة الداخلية		التعدين		التشييد	أخرى	المجموع	نهاية الفترة
	Agriculture	Industry	Exports	Transport & Storage	Imports	Local Trade	Mining & Energy	Construction	Other	Total						
December 2007	1,051,988	1,110,805	272,335	917,434	1,672,288	2,233,730	69,774	531,961	3,389,886	11,250,201	2007	ديسمبر				
December 2008	1,341,507	1,177,267	273,847	970,259	1,547,883	2,340,623	51,990	828,299	4,050,134	12,581,809	2008	ديسمبر				
December 2009	1,941,564	1,207,210	365,860	1,070,821	1,649,226	2,672,242	51,447	1,235,584	4,790,723	14,984,677	2009	ديسمبر				
December 2010	2,614,947	1,583,100	464,254	930,223	1,100,047	2,820,078	40,347	1,588,123	6,084,010	17,205,129	2010	ديسمبر				
December 2011	2,663,902	2,066,471	686,217	1,196,323	1,346,902	3,128,664	31,125	2,000,477	7,101,964	20,202,045	2011	ديسمبر				
December 2012	3,673,477	3,123,959	850,880	1,998,820	792,717	3,285,559	85,111	2,721,599	8,282,889	24,815,011	2012	ديسمبر				
2013																
January	3,705,566	3,261,195	851,325	2,222,645	769,518	3,430,110	89,928	2,710,649	8,231,988	25,322,924	2013	يناير				
February	3,744,969	3,461,956	1,010,615	2,226,546	746,352	3,589,411	117,971	2,808,037	8,512,228	26,215,085		فبراير				
March	3,721,508	3,703,489	1,088,648	2,327,207	886,850	3,033,947	147,520	2,873,257	8,373,180	26,155,606		مارس				
April	3,759,864	3,837,628	1,141,113	2,418,505	849,283	3,062,300	181,988	2,882,594	8,811,980	26,945,255		أبريل				
May	3,739,193	4,007,488	1,184,738	2,454,412	804,470	3,145,094	124,663	2,980,731	8,766,235	27,207,024		مايو				
June	3,921,190	4,173,292	1,171,022	2,495,277	805,618	3,095,733	179,757	2,996,344	8,636,629	27,474,862		يونيو				
July	4,323,726	4,316,251	1,113,285	2,599,915	829,962	2,999,810	249,885	3,196,621	8,783,298	28,412,753		يوليو				
August	4,509,503	4,540,946	1,065,792	2,611,923	913,753	2,984,304	197,260	3,337,645	9,039,108	29,260,234		أغسطس				
September	4,775,617	4,712,582	1,032,576	2,834,705	940,725	3,025,042	197,837	3,393,008	9,242,970	30,135,062		سبتمبر				
October	4,824,309	4,569,003	1,007,970	3,078,526	1,101,645	2,901,368	248,022	3,431,196	9,522,771	30,684,810		أكتوبر				
November	4,969,102	4,758,087	1,009,643	3,167,664	993,862	2,998,230	307,719	3,398,313	9,720,896	31,323,516		نوفمبر				
December	5,229,370	5,195,515	1,186,519	3,136,690	987,800	3,180,619	188,623	3,565,315	9,996,827	32,667,278		ديسمبر				
2014																
January	5,248,306	5,238,626	1,155,469	3,280,883	1,132,358	3,228,424	224,855	3,596,042	10,306,240	33,411,203		يناير				
February	5,211,395	5,101,345	1,149,297	3,388,508	1,152,075	3,210,242	230,760	4,088,526	10,791,338	34,323,486		فبراير				
March	5,084,686	5,262,426	1,230,667	3,425,581	1,219,570	3,180,026	233,752	4,208,644	11,001,633	34,846,985		مارس				
April	4,754,518	5,133,195	1,348,706	3,688,403	1,136,583	3,468,790	256,689	4,344,606	11,310,432	35,321,922		أبريل				
May	4,944,633	5,054,526	1,368,247	3,360,157	1,138,505	3,456,333	282,183	4,563,395	11,524,497	35,672,476		مايو				
June	4,808,210	5,130,949	1,385,161	3,443,755	1,072,318	3,530,678	276,730	4,359,109	11,538,191	35,545,101		يونيو				
July	5,550,396	5,024,128	1,383,396	3,478,931	1,118,983	3,530,343	296,926	4,407,958	11,676,707	36,477,768		يوليو				
August	5,619,595	5,002,461	1,359,378	3,333,545	1,089,333	3,434,404	415,585	4,534,749	12,055,286	36,824,396		أغسطس				
September	5,914,627	5,300,721	1,449,402	3,218,806	1,120,106	3,452,877	461,961	4,565,461	12,420,118	37,904,079		سبتمبر				
October	6,059,701	5,368,051	1,395,712	3,150,146	1,100,043	3,371,177	326,125	4,572,194	12,813,859	38,157,008		أكتوبر				
November	6,222,131	5,423,380	1,420,602	3,139,542	890,673	3,252,518	382,152	5,890,464	11,919,189	38,610,741		نوفمبر				
December	6,698,212	5,839,140	1,488,275	3,201,635	802,564	3,630,552	361,340	6,678,284	11,305,696	40,005,698		ديسمبر				

*Excludes government Finance since 2011

* لا يشمل تمويل الحكومة (اعتباراً من 2011)

Table No. (17B) جدول رقم (17B) حسب المطالبات بالعملة الأجنبية
رصيد التمويل المصرفي الممنوح حسب المطالبات بالعملة الأجنبية

Banks Advances In Foreign Currency
(Value in Thousands of Sudanese Pounds)
(القيمة بالآلف الجنيهات السودانية)

End of Period	الصناعة		الصادرات	النفط والغازين	الواردات	التجارة الداخلية	التعدين	التنشيد	المجموع	نهاية الفترة
	Agriculture	Industry	Exports	Transport & Storage	Imports	Local Trade	Mining & Construction	Other	Total	
December 2007	-	281,669	10,044	94,727	1,071,396	78,049	-	2,054	210,404	1,748,343
December 2008	25,994	505,943	4,186	77,977	1,360,483	89,307	-	2,190	313,199	2,379,280
December 2009	15,369	503,616	72,531	65,276	1,471,020	213,373	312,042	2,721	522,844	3,178,792
December 2010	23,257	600,496	70,514	35,257	1,307,255	204,762	294,332	142,791	715,603	3,394,267
December 2011	9,957	414,568	19,347	12,355	1,027,696	158,203	126,897	212,999	682,984	2,665,006
December 2012	71,886	790,661	58,634	227,328	1,468,494	608,667	4,306	662,190	1,775,574	5,667,740
2013										2013
January	68,483	800,473	49,818	407,891	1,392,587	589,143	11,847	640,265	1,606,849	5,567,356
February	92,180	844,772	9,460	539,822	1,392,497	610,466	14,879	636,182	1,264,939	5,405,197
March	84,141	781,031	17,920	486,717	1,349,843	613,296	2,588	623,077	1,112,217	5,070,830
April	56,852	653,349	26,361	423,344	1,206,630	380,685	2,603	660,355	1,203,961	4,619,140
May	69,811	577,943	21,652	434,076	1,214,307	374,397	2,585	627,075	1,206,158	4,528,004
June	69,154	689,366	7,172	51,221	1,334,672	382,107	883	628,073	1,133,290	4,756,938
July	58,307	558,776	5,103	648,449	1,288,117	378,436	900	642,544	1,111,568	4,692,200
August	36,741	539,089	4,720	660,799	1,293,307	377,110	543	643,763	1,079,369	4,635,441
September	49,225	476,528	4,908	604,278	1,410,283	376,869	0	664,954	1,023,806	4,610,851
October	62,620	838,878	5,101	537,202	1,409,400	341,251	0	680,122	1,046,997	4,921,571
November	63,857	747,306	10,748	442,680	1,459,711	334,267	0	689,971	1,201,597	4,950,137
December	73,215	879,066	10,446	503,491	1,386,922	308,112	0	710,377	1,118,215	4,989,844
2014										2014
January	47,006	855,663	11,270	497,671	1,300,147	301,516	0	693,768	1,066,752	4,773,793
February	57,599	848,315	35,344	629,115	1,290,793	295,821	0	694,456	983,748	4,840,191
March	50,406	928,266	32,829	611,438	1,257,164	302,317	0	679,912	1,066,620	4,928,952
April	214,231	1,008,017	32,004	549,974	1,223,975	298,454	0	681,166	1,062,853	5,070,674
May	196,073	915,062	39,423	591,911	1,208,110	288,074	0	672,989	1,053,930	4,965,572
June	624,262	836,316	41,720	586,283	1,210,563	287,438	0	664,071	1,046,555	5,297,208
July	221,669	900,963	44,406	504,755	1,221,002	282,767	0	682,297	1,177,047	5,034,906
August	190,969	920,960	46,833	713,783	1,249,399	275,495	0	492,961	920,187	4,810,587
September	186,701	824,994	13,546	711,400	1,068,289	174,798	70,671	482,150	970,525	4,503,074
October	185,277	910,489	5,589	701,846	1,012,957	175,887		481,856	903,524	4,377,425
November	211,400	850,197	2,572	716,493	934,026	178,088		489,643	846,569	4,228,988
December	209,893	851,587	580	945,310	828,283	168,187		464,629	846,548	4,315,017

*Excludes government Finance since 2011

* لا يتضمن تمويل الحكومة اعتباراً من 2011

رصيد التمويل بالعملة المحلية والاجنبية
Stock Of Advances In Local & Foreign Currency

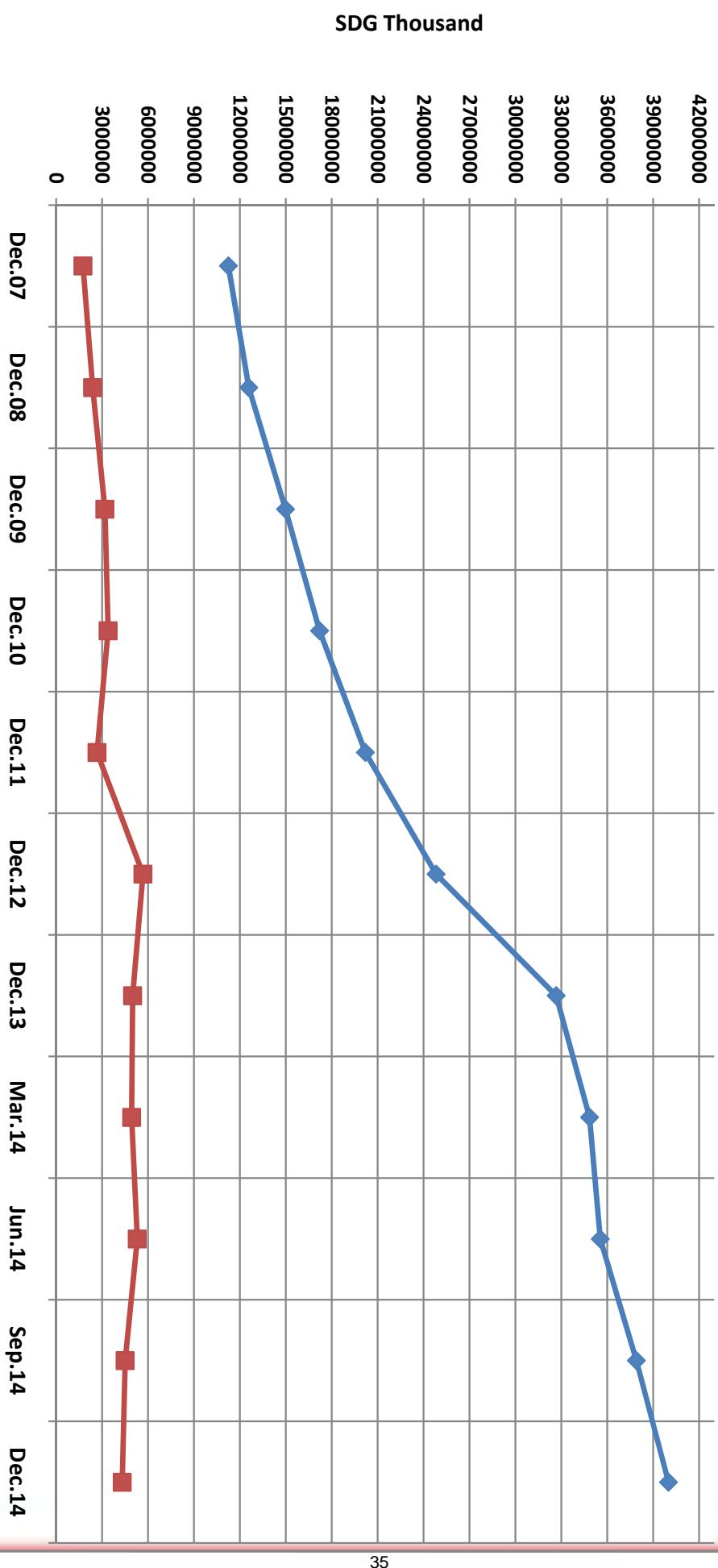


Table No. (18A) جدول رقم (١٨ـ٤) تدفق الموارد حسب القطاعات
Flow of Finance By Sectors
 (Value in Thousands of Sudanese Pounds)
 (المقدمة بالآلاف من الجنيهات السودانية)

Period	الزراعة Agriculture	الصناعة Industry	الصادر Exports	النقل والمخزين Storage & Transport	التنمية الاجتماعية Social Development**	التجارة المحلية Local Trade	الملاطنة والتعدين Energy & Mining	التشيد Construction	الإسقاط Imports	أخرى* Other*	المجموع Total		القرة
											بنابر - ديسبر	بنابر - ديسبر 2007	
Jan. - Dec. 2007	837,083	1,314,263	264,932	1,119,617	382,014	2,093,366	-	6,576,010	12,587,285	-	بنابر - ديسبر	2007	بنابر - ديسبر
Jan. - Dec. 2008	1,485,683	1,904,018	481,146	862,189	446,096	2,370,565	-	7,131,597	14,681,294	-	بنابر - ديسبر	2008	بنابر - ديسبر
Jan. - Dec. 2009	1,686,144	1,556,534	369,991	999,376	469,490	2,320,902	-	8,257,349	15,659,786	-	بنابر - ديسبر	2009	بنابر - ديسبر
Jan. - Dec. 2010	1,599,767	3,826,921	479,243	1,011,451	616,207	2,872,820	76,683	2,052,286	2,317,386	7,254,674	22,107,438	-	بنابر - ديسبر 2010
Jan. - Dec. 2011	1,483,939	5,531,022	864,965	1,421,267	582,212	3,763,217	520,530	991,330	2,562,856	5,607,838	23,329,187	-	بنابر - ديسبر 2011
Jan. - Dec. 2012***	2,873,04	4,577,492	1,065,594	1,636,122	0	4,168,358	129,241	2,152,871	1,259,869	6,240,280	24,102,842	-	بنابر - ديسبر 2012***
2013												-	بنابر - ديسبر 2013
January		274,266	439,098	161,560	480,558	0	349,761	27,536	297,885	77,223	454,351	2,562,238	بنابر - ديسبر
February		247,546	306,276	356,555	182,342	0	389,481	41,452	117,741	91,790	362,737	2,095,920	بنابر - ديسبر
March		241,738	309,320	230,653	216,139	0	305,254	28,788	173,579	117,923	229,001	1,852,395	بنابر - ديسبر
April		237,236	506,071	232,730	197,974	0	314,638	31,565	141,190	87,195	347,344	2,095,943	بنابر - ديسبر
May		406,173	546,664	151,838	221,475	0	347,231	31,633	218,899	119,547	384,927	2,428,387	بنابر - ديسبر
June		304,806	400,384	313,310	215,733	0	331,510	33,546	156,634	145,498	375,041	2,276,462	بنابر - ديسبر
July		712,283	545,928	90,265	259,947	0	302,468	29,243	370,609	166,553	518,465	2,995,761	بنابر - ديسبر
August		350,331	344,044	121,262	219,926	0	305,712	47,982	318,028	170,777	433,630	2,311,692	بنابر - ديسبر
September		545,811	521,595	93,603	323,189	0	407,321	28,126	296,286	206,227	627,870	3,050,087	بنابر - ديسبر
October		508,001	344,143	56,071	389,363	0	345,667	92,553	304,380	328,438	1,009,955	3,378,571	بنابر - ديسبر
November		378,201	336,776	123,071	377,568	0	497,719	45,766	307,250	200,903	524,738	2,791,992	بنابر - ديسبر
December		2,514,613	886,437	328,310	349,654	0	471,949	50,280	339,804	173,903	868,090	5,983,040	بنابر - ديسبر
2014													بنابر - ديسبر 2014
January		273,076	232,265	116,934	196,663	0	357,056	28,448	383,335	301,067	471,757	2,360,601	بنابر - ديسبر
February		226,135	479,361	111,940	376,460	0	541,158	43,510	68,1605	276,204	623,877	3,360,250	بنابر - ديسبر
March		180,885	406,507	173,475	261,487	0	494,297	41,377	336,795	225,985	638,320	2,759,138	بنابر - ديسبر
April		576,375	264,358	220,532	267,972	0	539,738	64,246	242,165	196,390	623,914	3,175,750	بنابر - ديسبر
May		492,715	362,939	221,328	0	387,695	45,316	298,247	359,440	629,076	2,882,616	بنابر - ديسبر	
June		610,176	460,570	137,784	179,139	0	532,026	51,598	163,928	289,708	834,048	3,288,977	بنابر - ديسبر
July		517,411	304,397	104,960	140,393	0	383,513	53,761	416,563	401,497	667,841	2,990,336	بنابر - ديسبر
August		422,251	308,665	97,392	137,698	0	435,163	76,685	212,672	254,346	1,231,154	3,176,026	بنابر - ديسبر
September		615,861	477,734	227,088	138,706	0	604,093	143,811	293,286	180,546	1,150,617	3,831,742	بنابر - ديسبر
October		412,416	479,289	49,623	38,577	0	1,021,125	17,127	129,789	175,795	627,894	2,951,635	بنابر - ديسبر
November		562,162	613,540	188,198	93,978	0	409,369	20,403	369,013	202,863	713,526	3,173,052	بنابر - ديسبر
December		992,607	766,128	257,730	184,872	0	883,110	24,158	320,684	104,366	1,224,848	4,758,503	بنابر - ديسبر 2014

*Excludes government Finance since 2011
 **Social development finance included in other sectors since Jan. 2012

*** Amended figures

* لا تتضمن تمويل الحكومة إلا مبالغ الإنفاق في الإنفاذية الأخرى بدءاً من يناير 2012.
 ** تضمن التمويل الاجتماعي مبالغ الإنفاق في الإنفاذية الأخرى بدءاً من يناير 2012.
 *** بيانات محدثة

Table No. (18B) جدول رقم (18B)
تدفق التمويل المصرفى حسب الصنف
Flow of Finance By Modes
(Value in Thousands of Sudanese Pounds)
(القيمة بآلاف الجنيهات السودانية)

Period	المراجعة		المقاولة		الاستئناف		المقرض الحسن		المجموع		الفترة
	المشاركة	المضاربة	السلسل	الإجارة	المقاولة	أخرى*	المقرض الحسن	أخرى**	Total		
Jan. - Dec. 2007	Murabaha	Musharaka	Mudaraba	Salam	Mugawla	Ijara	Istisna**	Qard Hassan**	3,061,470	12,587,285	2007 - ديسمبر
Jan. - Dec. 2008	6,899,680	1,769,329	876,420	290,650	-	-	4,845,215	14,681,294	2008 - ديسمبر	بنابر - ديسمبر	
Jan. - Dec. 2009	8,186,340	1,641,402	956,036	349,618	1,005,582	24,779	3,496,029	15,659,786	2009 - ديسمبر	بنابر - ديسمبر	
Jan. - Dec. 2010	11,474,102	1,981,884	1,480,020	257,586	2,295,556	52,190	4,566,100	22,107,438	2010 - ديسمبر	بنابر - ديسمبر	
Jan. - Dec. 2011	14,312,933	1,548,468	1,424,744	174,806	1,952,167	0	0	3,880,274	23,329,187	2011 - ديسمبر	بنابر - ديسمبر
Jan. - Dec. 2012***	12,021,906	2,636,883	1,296,315	459,838	2,160,054	89,594	20,115	125,475	5,292,662	24,102,842	بنابر - ديسمبر
2013											2013
January	997,534	276,489	193,681	21,398	517,584	3,535	14	6,384	545,619	2,562,238	بنابر
February	1,073,271	284,457	208,839	9,273	167,019	7,405	96	13,419	332,141	2,095,920	فبراير
March	1,174,185	213,276	90,428	22,000	167,450	7,563	1,103	13,731	162,659	1,852,395	مارس
April	1,264,424	215,343	195,823	25,550	175,212	9,767	5	5,185	204,634	2,095,943	أبريل
May	1,268,438	304,123	181,143	109,624	203,994	15,794		26,037	319,234	2,428,387	مايو
June	1,155,406	409,220	112,782	84,431	204,103	10,373	25	8,239	291,883	2,276,462	يونيو
July	1,503,360	238,676	102,382	142,246	376,389	18,562	2,286	6,652	605,208	2,995,761	يوليو
August	1,081,595	316,167	120,876	70,758	409,027	5,932	1,319	4,534	301,484	2,311,692	اغسطس
September	1,565,071	343,488	61,416	82,297	253,710	177,292	419	5,821	560,573	3,050,087	سبتمبر
October	1,366,417	316,753	166,525	34,277	575,826	24,528	13,750	1,531	878,964	3,378,571	اكتوبر
November	1,236,404	399,648	146,955	33,397	466,071	16,423	11,394	2,290	479,407	2,791,992	نوفمبر
December	4,326,626	423,071	192,049	30,006	413,071	34,056	1,976	5,796	556,389	5,983,040	ديسمبر
2014											2014
January	1,318,071	262,378	82,048	24,244	308,185	13,415	7	4,978	347,275	2,360,601	يناير
February	1,606,511	331,641	105,285	23,814	781,702	23,615	13,009	8,458	466,215	3,360,250	فبراير
March	1,484,056	464,323	152,562	23,965	304,139	32,996	3,644	4,724	288,729	2,759,138	مارس
April	2,189,998	254,700	90,630	21,751	353,063	18,379	5,804	3,276	238,149	3,175,750	أبريل
May	1,656,013	281,332	106,326	62,376	411,387	5,845	6,007	9,080	344,250	2,882,616	مايو
June	1,605,832	245,805	124,622	166,443	367,348	7,223	9,853	16,157	715,694	3,258,977	يونيو
July	1,552,898	277,085	158,673	137,451	465,169	1,335	0	2,669	395,056	2,990,336	يوليو
August	1,370,628	321,154	83,351	194,733	665,363	23,114	0	140,216	377,467	3,176,026	اغسطس
September	2,148,031	264,943	172,933	171,350	513,813	3,921	3,584	5,642	547,525	3,831,742	سبتمبر
October	1,548,735	216,257	173,795	310,509	197,328	9,442	0	1,222	494,347	2,951,635	اكتوبر
November	1,429,309	353,451	334,218	146,190	292,148	62	1,145	1,605	614,924	3,173,052	نوفمبر
December	2,270,351	352,225	502,074	181,433	518,612	5,250	140	10,689	917,729	4,758,503	ديسمبر

*Excludes government Finance since 2011
 ** Qard hassan & Istisna retrieved from Others since Jan.2012

* لا تضمن تمويل الحكومية اعتباراً من 2011
 ** اضافة القرض الحسن والاستئناف كمixin منفصل عن قطاع اخر بدءً من يناير 2012

جدول رقم (19)
متوسط هوامش ارباح المرابحات ونسبة المشاركات
Murabaha Average Profit margin and Musharka Average Share

Period	متوسط هوامش أرباح المرابحات %	متوسط نسبة المشاركات %*	الفترة
	Murabaha Profits margin %	Musharaka Average Shares%*	
December 2007	11.4	31.1	ديسمبر 2007
December 2008	11.5	32.3	ديسمبر 2008
December 2009	10.2	27.7	ديسمبر 2009
December 2010	9.7	33.7	ديسمبر 2010
December 2011	10.7	28.6	ديسمبر 2011
December 2012	11.3	28.2	ديسمبر 2012
2013			2013
January	11.6	32.3	يناير
February	10.7	27.4	فبراير
March	11.8	29.4	مارس
April	11.6	29.5	أبريل
May	11.6	27.3	مايو
June	11.9	20.0	يونيو
July	11.7	29.4	يوليو
August	10.2	32.4	أغسطس
September	10.6	31.4	سبتمبر
October	11.8	38.5	أكتوبر
November	11.2	29.2	نوفمبر
December	12.0	33.3	ديسمبر
2014			2014
January	11.8	37.6	يناير
February	11.8	32.9	فبراير
March	12.0	29.8	مارس
April	10.0	32.8	أبريل
May	11.8	36.3	مايو
June	12.1	38.6	يونيو
July	13.8	40.4	يوليو
August	10.4	42.1	أغسطس
September	12.7	36.0	سبتمبر
October	11.9	38.7	أكتوبر
November	14.5	36.2	نوفمبر
December	16.7	33.4	ديسمبر

*Client's Contribution

* مساهمة العميل

جدول رقم (20)
العملة المتداولة
Currency in Circulation
(Value in Thousands of Sudanese Pounds))
(القيمة بالألف الجنيهات السودانية)

End of Period	العملة لدى البنوك التجارية	العملة لدى الجمهور	مجموع العملة المتداولة	نهاية الفترة
	Currency Held by Commercial Banks	Currency with the Public	Total Currency in Circulation	
December 2007	582,026	5,639,760	6,221,786	ديسمبر 2007
December 2008	564,578	6,774,568	7,339,146	ديسمبر 2008
December 2009	766,179	8,066,174	8,832,353	ديسمبر 2009
December 2010	829,278	10,067,960	10,897,238	ديسمبر 2010
December 2011	810,092	12,850,083	13,660,175	ديسمبر 2011
December 2012	1,118,420	16,751,485	17,869,905	ديسمبر 2012
<u>2013</u>				<u>2013</u>
January	1,009,932	16,272,955	17,282,887	يناير
February	1,058,918	16,878,099	17,937,017	فبراير
March	1,445,171	16,999,045	18,444,216	مارس
April	1,412,921	16,633,184	18,046,105	أبريل
May	1,190,739	16,504,129	17,694,868	مايو
June	1,603,479	16,161,060	17,764,539	يونيو
July	1,194,297	16,696,176	17,890,473	يوليو
August	1,268,119	16,813,912	18,082,031	أغسطس
September	1,241,807	16,823,593	18,065,400	سبتمبر
October	1,353,629	17,790,659	19,144,288	أكتوبر
November	1,260,402	17,963,576	19,223,979	نوفمبر
December	1,234,486	19,178,412	20,412,898	ديسمبر
<u>2014</u>				<u>2014</u>
January	1,340,316	18,870,631	20,210,947	يناير
February	1,380,212	19,373,870	20,754,082	فبراير
March	1,583,823	19,902,223	21,486,046	مارس
April	1,646,487	20,184,190	21,830,677	أبريل
May	1,463,670	20,577,429	22,041,099	مايو
June	1,835,664	20,820,145	22,655,809	يونيو
July	1,209,825	23,073,592	24,283,416	يوليو
August	1,891,908	20,589,417	22,481,324	أغسطس
September	1,583,002	22,250,264	23,833,266	سبتمبر
October	1,705,982	21,363,843	23,069,826	أكتوبر
November	1,936,641	21,412,581	23,349,222	نوفمبر
December	1,716,978	23,343,097	25,060,075	ديسمبر

Table No. (21A)
بيان رقم (21A) المالي
ميزانية بنك السودان المركزي
Central Bank Of Sudan Balance Sheet
(Value in Thousands of Sudanese Pounds)
(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية)

Assets	نهاية الفترة	الإجمالي									
		الاحتياطيات الأخرى والرصيد لدى البنوك*	احتياطيات أخرى	احتياطيات البانوك*	احتياطيات الحكومية	احتياطيات موقعة الحكومة	احتياطيات طبقة الأجل المكتسبة في المدة (48)*	احتياطيات المكتسبة وفقاً للنقد (48)	احتياطيات المكتسبة وفقاً للنقد (48)	احتياطيات في رأس المال	المجموع
End of Period	Foreign Notes, Cheques & Banks' Balances	Other External Assets	Loans and Advances to Banks	GMCs & GICs	Temp. Advances to Government	Long-term Loan to Govt. under Section 48(1) *	Advances to Government Institutions	Foreign loans	Participation in Local Banks	Other Participations	Total
December 2007	3,468,844	3,238	940,071	761,264	591,500	1,325,987	74,888	78,205	421,237	220,215	7,527,923
December 2008	3,966,373	3,445	714,842	582,629	1,432,000	1,915,967	193,852	934,574	234,741	11,117,280	21,201,534
December 2009	3,069,667	-	577,052	2,876,883	1,325,987	968,487	105,897	1,042,043	236,828	13,001,624	23,272,646
December 2010	3,890,712	3,950	612,725	1,565,310	3,886,283	1,325,987	69,329	147,985	1,384,264	276,894	12,927,934
December 2011	3,525,584	4,222	657,865	2,217,090	1,499,331	5,212,230	76,579	139,914	1,714,770	320,596	15,751,494
December 2012	7,480,674	-	632,273	3,375,085	3,499,329	5,212,230	286,539	234,602	2,030,432	437,447	29,474,518
January 2013	6,244,405	-	767,273	3,592,512	4,466,329	5,212,230	319,920	233,643	2,030,432	437,183	29,461,202
February	6,116,988	-	762,273	3,736,004	5,529,777	5,212,230	319,920	233,643	2,030,432	437,183	52,771,003
March	5,636,810	-	762,273	3,856,838	5,621,572	5,212,230	289,464	228,899	2,030,432	441,561	30,553,724
April	5,518,449	-	667,124	4,041,837	5,905,262	5,212,230	309,813	232,937	2,125,432	441,297	31,216,966
May	7,267,575	-	638,124	5,030,332	5,212,230	306,318	230,962	2,125,432	441,297	58,217,034	32,828,533
June	6,868,452	-	771,124	3,901,554	5,293,110	5,212,230	307,191	231,684	2,125,432	441,086	33,398,201
July	6,151,572	-	708,127	4,008,883	5,713,362	5,212,230	308,111	235,324	2,125,432	441,086	33,706,262
August	5,753,539	-	694,732	4,104,339	5,852,393	5,212,230	308,355	236,444	2,152,552	441,086	34,571,561
September	7,295,03	-	682,132	4,132,551	5,732,191	5,212,230	319,185	308,088	2,152,552	515,707	41,080,925
October	6,734,511	-	682,132	4,351,133	5,582,180	5,212,230	365,405	311,071	2,152,552	515,737	42,564,212
November	7,067,728	-	2,919,184	4,576,751	4,823,053	5,212,230	364,956	310,098	2,152,552	521,990	41,263,249
December	9,179,951	-	3,003,065	4,797,509	4,500,000	5,212,230	232,451	314,250	2,152,552	559,327	41,233,841
January 2014	7,941,468	-	3,003,065	5,285,627	4,500,000	5,212,230	241,010	311,488	2,152,552	559,327	42,537,287
February	6,989,243	-	3,133,940	5,509,153	4,790,000	5,212,230	288,311	312,154	2,152,552	568,631	43,839,782
March	8,708,536	-	3,132,476	5,338,247	4,790,000	5,212,230	305,097	313,297	2,152,552	568,631	43,123,956
April	8,607,499	-	3,347,998	5,377,837	4,790,000	5,212,230	313,799	314,477	2,152,552	568,631	43,705,344
May	8,421,592	-	3,751,522	5,497,258	4,990,000	5,212,230	300,295	310,632	2,152,552	577,934	43,620,038
June	9,082,575	-	3,806,563	4,959,209	5,160,000	5,212,230	280,543	311,451	2,152,552	577,934	43,380,665
July	8,789,741	-	4,100,983	5,192,026	5,420,000	5,212,230	279,470	307,908	2,152,552	577,934	43,555,728
August	8,557,676	-	4,184,562	5,248,974	5,140,000	5,212,230	277,505	301,606	2,152,552	577,934	43,720,266
September	9,353,016	-	4,225,779	4,897,747	5,540,000	5,212,230	275,230	293,718	2,152,552	589,960	41,685,786
October	8,308,855	-	4,211,438	4,897,364	6,240,000	5,212,230	274,691	292,271	2,152,552	589,960	43,462,548
November	6,245,824	-	4,768,914	4,897,364	4,240,000	7,212,228	277,398	302,618	2,249,035	597,436	47,662,906
December	8,725,566	-	4,791,882	4,897,364	4,740,000	7,212,228	290,184	302,393	2,249,035	603,741	44,092,648

* Includes other government claims.

** from November 2013 include investment deposits of cbos in comm. Banks

* تضمن مطلوبات كمية أخرى.

** تضمن اعفاء من قبضات البنوك التجارية التي تضم الودائع.

Table No.(21B) جدول رقم (21B)
بيان المركزي——— ودان المرکزی
مزاينة ينك سودان Central Bank Of Sudan Balance Sheet
(Value in Thousands Of Sudanese Pounds)
(الميزانية لبيانات الحدبيات السودانية)

End of Period	العملة المدرولة حسابات الحكومة	حسابات البنوك	حسابات احتياطية أخرى*	النفقات الدفع	نفقات الدفع*	نفقات الدفع*	رأس المال والاحتياطيات	آخرى	المجموع	نهاية المقارنة
December 2007	6,221,786	87,484	2,866,562	2,175,051	89,113	39,333	223,427	221,255	1,689,321	15,413,332
December 2008	7,339,147	1,796,378	3,645,153	2,508,084	79,86	246,286	2,307,475	256,243	3,022,982	21,201,534
December 2009	8,832,353	1,072,488	5,873,616	2,729,044	62,321	251,528	2,418,711	253,341	1,774,244	23,272,646
December 2010	10,897,239	591,304	5,594,931	3,057,132	57,299	525,102	2,854,524	291,328	2,222,454	26,091,313
December 2011	13,660,175	755,331	6,250,950	3,125,554	61,541	593,108	3,215,901	283,205	3,173,620	31,119,445
December 2012	17,869,905	853,826	10,183,003	4,528,245	102,434	883,017	5,524,968	314,766	12,402,944	52,663,109
2013										2013
January	17,282,887	1,504,572	10,360,682	4,506,535	101,900	872,672	5,527,292	423,194	12,191,269	52,771,003
February	17,937,018	2,233,747	10,219,788	4,674,210	100,943	857,492	5,499,901	423,194	12,341,363	54,287,656
March	18,444,216	1,792,734	10,356,183	4,947,974	100,996	848,034	5,470,628	423,407	12,249,631	54,633,803
April	18,046,105	1,739,955	11,332,346	4,927,297	101,417	833,805	5,482,597	423,407	12,674,418	55,581,347
May	17,694,869	1,568,674	11,491,451	4,966,642	103,072	846,922	5,461,472	423,407	15,660,525	58,217,034
June	17,764,539	1,828,406	11,543,025	5,756,892	103,182	850,933	5,471,367	461,539	14,770,181	58,550,064
July	17,890,473	1,780,816	12,162,239	4,856,160	103,204	857,401	5,530,830	461,539	14,967,827	58,610,489
August	18,082,031	2,065,962	12,157,103	5,040,964	103,672	859,779	5,485,213	857,762	14,675,275	59,327,761
September	18,065,291	1,912,274	6,142,675	134,900	1,119,591	7,102,018	857,762	17,079,653	67,450,564	857,762
October	19,144,288	2,327,770	13,575,878	6,759,222	134,637	1,121,056	7,121,730	857,762	17,429,820	68,472,163
November	19,223,979	2,349,323	13,227,222	7,800,640	135,414	1,120,797	7,111,007	857,762	17,325,647	69,151,791
December	20,412,898	1,006,327	13,255,191	7,132,437	135,748	1,132,027	7,465,488	526,590	20,118,470	71,185,176
2014										2014
January	20,210,947	2,027,342	13,181,499	6,334,686	135,914	1,129,601	7,464,752	526,590	20,732,723	71,744,054
February	20,754,082	2,167,303	13,504,638	6,890,523	136,122	1,132,942	7,473,915	526,590	20,209,861	72,795,976
March	21,486,046	2,361,846	13,515,988	7,006,481	136,044	7,479,319	526,590	19,996,969	73,645,022	ابار
April	21,830,676	14,336,588	6,943,614	136,430	1,135,515	7,482,836	526,590	19,881,350	74,390,367	ابار
May	22,041,099	2,283,273	14,978,478	6,646,324	136,234	1,128,789	7,471,426	540,316	19,578,144	74,814,083
June	22,655,808	2,200,691	14,407,027	6,926,657	136,835	1,130,529	7,469,232	540,316	19,456,687	74,923,782
July	24,283,416	2,087,393	14,455,130	6,489,174	137,271	1,124,418	7,458,329	540,316	19,013,125	75,588,572
August	22,481,324	2,238,302	15,988,981	6,668,641	136,365	1,158,069	7,418,181	540,316	18,423,216	75,373,395
September	23,833,266	1,744,246	15,182,661	6,934,766	136,558	1,140,518	7,384,015	540,316	17,329,672	74,226,018
October	23,069,826	2,442,843	15,965,716	6,620,216	136,017	1,138,815	7,346,316	540,316	18,382,084	75,641,909
November	23,349,222	2,116,210	16,769,416	6,974,410	138,525	1,151,821	7,588,197	540,316	19,389,576	78,453,693
December	25,060,075	1,426,284	16,864,056	6,538,829	140,897	1,159,132	7,999,773	540,316	18,175,679	77,905,041

Table No.(22) عرض التقدیر
Money Supply
(Value in Thousands of Sudanese Pounds)
(القيمة بآلاف الجنيهات السودانية)

Particular	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	بيان
	الربع الرابع 4th Q.	الربع الرابع 4th Q.	الربع الرابع 4rd Q.	الربع الرابع 4rd Q.	الربع الرابع 4rd Q.	الربع الرابع 4rd Q.	الربع الاول 1st Q.	الربع الثالث 2nd Q.	
1- Money (M1)									
Currency with the Public	11,367,603	13,629,959	16,106,328	19,908,269	24,849,992	30,993,405	35,665,311	38,096,774	40,060,169 (M1) التقدیر
Demand Deposits									
2- Quasi Money									
Local Currency Deposits	8,347,016	9,303,199	12,208,153	15,589,648	17,002,977	27,669,881	30,780,361	32,785,265	33,763,656 شبة التقدیر
Foreign Currency Deposits	5,765,188	6,347,873	8,797,356	10,635,192	12,004,778	16,450,729	18,873,218	20,629,105	21,284,479 ودائع بالعملة المحلية
3- Money Supply (M2)=1+2	19,714,619	22,933,158	28,314,481	35,497,917	41,852,969	58,663,286	66,445,672	70,881,989	73,823,825 ودائع بالعملة الأجنبية
									75,248,164 (M2) عرض التقدیر
									77,738,994 .3

عرض النقود Money Supply

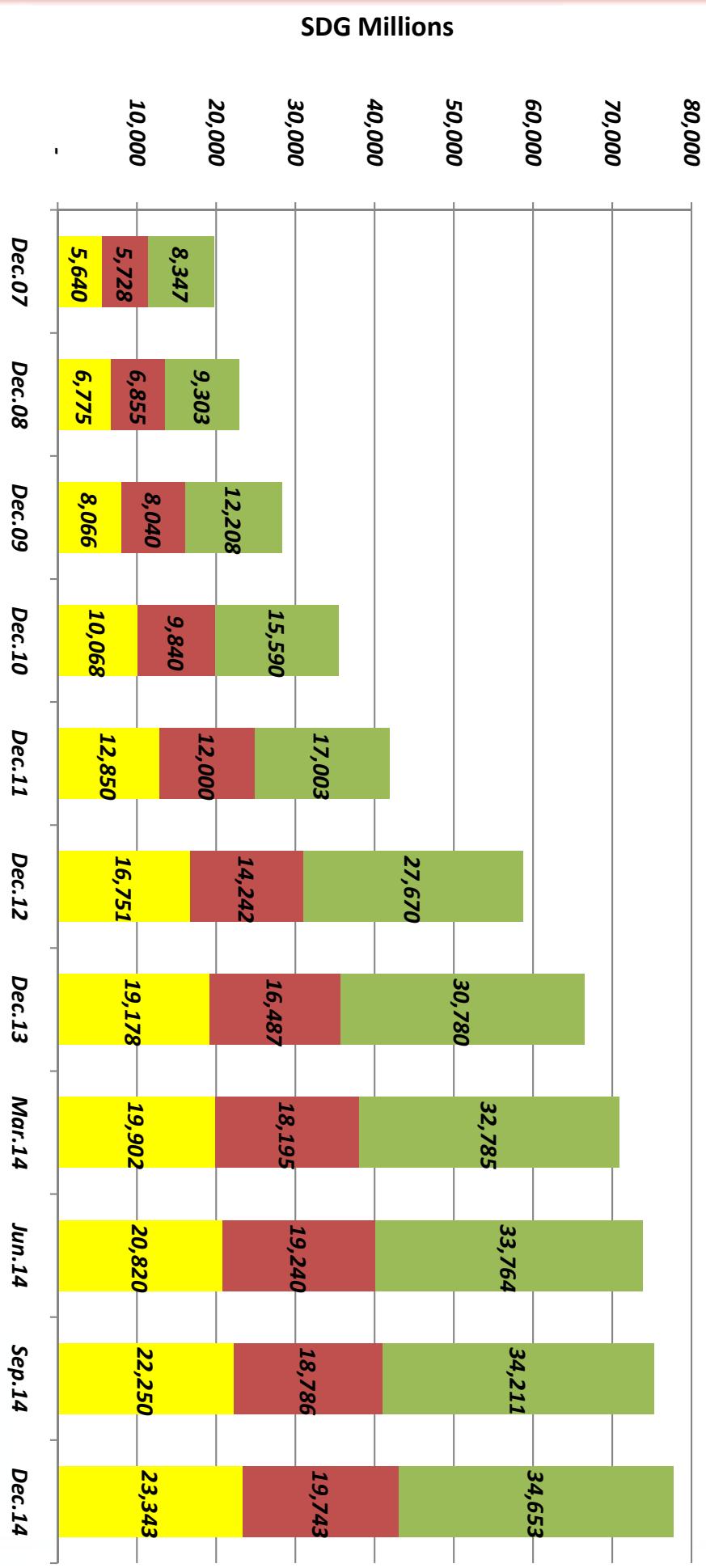


Table No. (23) رقم (23) على عرض التقدّم
الموارد على عرض التقدّم
Factors Affecting Money Supply
(Value in Thousands of Sudanese Pounds)
(المقدمة بالآلاف الجنيهات السودانية)

Particular	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	بيان
	ديسمبر Dec	ديسمبر Dec	ديسمبر Dec	ديسمبر Dec	ديسمبر Dec	مارس March	يونيو June	سبتمبر Sept	
Money Supply M2	19,714,619	22,933,158	28,314,481	35,497,917	41,852,969	58,663,286	66,445,672	70,881,989	73,823,825
									75,248,164
									77,738,994
									عرض التقدّم (M2)
A- Foreign Assets (Net)	(2,539,988)	(2,320,526)	(4,589,696)	(4,020,123)	(5,659,140)	(6,879,382)	(12,266,230)	(12,783,841)	(12,104,134)
									ا- اصول خارجية (صافي)
B- Offsets	7,457,564	7,778,267	8,566,534	9,433,606	8,224,741	15,986,159	24,740,729	24,738,676	24,619,271
									بـ- اعدة التقييم
C- Net Domestic Assets (1+2+3)	14,797,043	17,475,417	24,337,643	30,084,434	39,287,368	49,556,509	53,971,173	58,927,154	61,308,688
									66,042,472
									3+2+1 (صافي الاصول المدفوعة)
1- Claims on Public Sector (Net)	4,941,671	5,358,802	8,912,050	12,976,886	17,039,555	21,524,396	32,934,189	37,718,263	33,209,798
									33,209,798
2- Claims on Private Sector	12,311,449	13,693,327	16,216,301	18,135,885	20,442,858	28,036,362	34,444,606	35,995,819	37,328,057
									37,328,057
3- Other Items Net	(2,456,077)	(1,576,712)	(790,708)	(1,028,327)	1,804,955	(4,249)	(13,407,622)	(9,786,926)	11,798,452-
									14,083,188-
Total A+B+C = M2	19,714,619	22,933,158	28,314,481	35,497,917	41,852,969	58,663,286	66,445,672	70,881,989	73,823,825
									75,248,164
									77,738,994
									M2 = C+B+A
									المجموع

Table No. (24)
 Monetary Base
(Value in Thousands of Sudanese Pounds)
(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية)

	2007 ديسمبر Dec.	2008 ديسمبر Dec.	2009 ديسمبر Dec.	2010 ديسمبر Dec.	2011 ديسمبر Dec.	2012 ديسمبر Dec.	2013 مارس March	يونيو June	سبتمبر Sept.	أكتوبر .Dec	
Assets											
Net Foreign Assets											
Offsets											
Net Claims on Govt.											
Claims on Government	2,680,134	3,931,909	4,781,202	6,778,835	8,929,934	12,087,898	22,472,594	23,330,999	23,329,512	25,317,088	27,630,723
Government Deposits	87,484	1,796,378	1,072,488	591,304	755,331	853,826	1,006,327	2,361,846	2,200,691	1,744,247	1,426,284
Claims on Commercial Banks	1,361,308	1,649,416	1,779,107	1,998,990	2,372,435	2,662,705	5,155,618	5,285,028	5,959,116	6,378,332	7,040,917
Claims on Public Institutions	295,084	428,593	333,316	346,224	397,175	723,986	791,778	873,728	858,477	865,190	893,925
Money Market Instruments (CICs)	115,947	33,122	18,985	63,490	58,490	62,485	185,830	243,871	243,871	-	(أدوات الإذارة المعلوّة (شهاب))
Other Items Net	1,033,802	3,175,901	5,176,767	4,417,827	8,825,558	9,507,809	(1,317,441)	469,195	1,050,784	(296,032)	(1,133,438)
Total	8,813,260	10,767,561	13,789,252	16,164,308	20,660,852	30,316,149	36,470,504	37,628,540	39,396,160	40,162,779	42,323,467
Liabilities											
Reserve Money											
Currency Outside Banks	5,639,760	6,774,569	8,066,174	10,067,960	12,850,083	16,751,485	19,178,412	19,902,223	20,820,145	22,250,264	23,343,097
Banks' Reserves	2,835,816	3,494,503	5,386,521	5,448,020	6,364,838	10,863,748	13,896,810	15,606,525	16,060,037	17,805,637	19,040,220
Deposits included in broad money	337,684	498,489	336,557	648,328	1,445,931	2,700,916	3,395,280	3,332,507	2,969,490	1,852,478	1,174,733
Money Multiplier = (M2/RM)	2.24	2.13	2.05	2.20	2.03	1.94	1.82	1.88	1.87	1.87	1.84
المضاعف النقدي											

جدول رقم (25)
شهادات اجارة البنك المركزي (شهاب)
Central Bank Ijara Certificates (CICs)

Period	موقع الشهادات بنهاية الفترة	عدد الشهادات المشتراة	عدد الشهادات المبيعة	موقع الشهادات أول الفترة	الفترة
	Position at the end of Period	No. of purchased certificates	No. of sold certificates	Position at the beginning of the period	
2007					2007
Jan. - March	94,371	172,000	183,000	105,371	يناير - مارس
April - June	85,771	176,000	184,600	94,371	أبريل - يونيو
July - Sep	371	109,600	195,000	85,771	يوليو - سبتمبر
Oct. - Dec.	79,071	225,000	146,300	371	اكتوبر - ديسمبر
2008					2008
Jan. - March	61,746	159,000	176,325	79,071	يناير - مارس
April - June	76,046	102,800	88,500	61,746	أبريل - يونيو
July - Sept.	16,306	25,000	84,740	76,046	يوليو - سبتمبر
Oct. - Dec.	37,246	27,940	7,000	16,306	اكتوبر - ديسمبر
2009					2009
Jan. - March	37,246	-	-	37,246	يناير - مارس
April - June	28,570		8,676	37,246	أبريل - يونيو
July - Sept.	12,109		16,461	28,570	يوليو - سبتمبر
Oct. - Dec.	17,109	5,000		12,109	اكتوبر - ديسمبر
2010*					*2010
Jan. - March	39,609	42,500	20,000	17,109	يناير - مارس
April - June	64,614	44,000	18,995	39,609	أبريل - يونيو
July - Sept.	49,614	15,000	30,000	64,614	يوليو - سبتمبر
Oct. - Dec.	61,614	27,000	15,000	49,614	اكتوبر - ديسمبر
2011					2011
Jan. - March	62,614	11,000	10,000	61,614	يناير - مارس
'April - June	56,614	9,000	15,000	62,614	أبريل - يونيو
July. - September	56,614	-	-	56,614	يوليو - سبتمبر
Oct. - Dec.	56,614	-	-	56,614	اكتوبر - ديسمبر
2012					2012
Jan. - March	56,614	-	-	56,614	يناير - مارس
April - June	46,614	-	10,000	56,614	أبريل - يونيو
July. - September	50,609	3,995	-	46,614	يوليو - سبتمبر
Oct. - Dec.	60,609	10,000	-	50,609	اكتوبر - ديسمبر
2013					2013
Jan. - March	114,204	53,595	-	60,609	يناير - مارس
April - June	121,609	7,405	-	114,204	أبريل - يونيو
July - Sept.	146,285	24,676	-	121,609	يوليو - سبتمبر
Oct. - Dec.	185,830	39,545		146,285	اكتوبر - ديسمبر
2014					2014
Jan. - March	243,871	58,041		185,830	يناير - مارس
April - June	243,871		-	243,871	أبريل - يونيو
July - Sept.	243,871	-	-	243,871	يوليو - سبتمبر
Oct. - Dec.	243,871	-	-	243,871	اكتوبر - ديسمبر

المصدر :- بنك السودان المركزي

Table No. (26A) جدول رقم (26A)
شهادات المشاركة الحكومية
Government Musharaka Certificates (GMCs)
(Value in Thousands of Sudanese Pounds)
(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية)

Period	موقع الشهادات بنهاية الفترة	قيمة الشهادات المشتراء (التي تمت تصفيتها)	قيمة الشهادات المباعة	موقع الشهادات أول الفترة	الفترة
	Position at the end of the period	Value of certificates	Value of sold certificates	Position at the begining of the period	
Jan. - Dec. 2007	4,318,526	3,569,474	4,318,526	3,569,474	يناير- ديسمبر 2007
Jan. - Dec. 2008	5,511,577	4,318,527	5,511,578	4,318,526	يناير- ديسمبر 2008
Jan. - Dec. 2009	7,432,153	5,511,578	7,432,154	5,511,577	يناير- ديسمبر 2009
Jan. - Dec. 2010	9,452,316	7,432,154	9,452,317	7,432,153	يناير- ديسمبر 2010
2011					2011
Jan. - March	9,587,613	2,548,089	2,683,386	9,452,316	يناير- مارس*
'April. - June	10,094,381	2,731,364	3,238,132	9,587,613	أبريل- يونيو
July - Sept.	10,434,863	1,722,574	2,063,056	10,094,381	يوليو - سبتمبر
Oct. - Dec.	11,139,773	2,450,290	3,155,200	10,434,863	اكتوبر- ديسمبر
2012*					*2012
Jan. - March	11,869,453	2,683,386	3,413,066	11,139,773	يناير- مارس*
April - June	12,297,525	3,238,131	3,666,203	11,869,453	أبريل - يونيو
July - Sept.	12,398,099	2,063,055	2,163,629	12,297,525	يوليو - سبتمبر*
'Oct. - Dec.	13,025,831	3,155,200	3,782,932	12,398,099	اكتوبر- ديسمبر
2013*					*2013
Jan. - March	13,300,883	3,413,066	3,688,118	13,025,831	يناير- مارس*
Apr.- June	13,532,665	3,666,133	3,897,915	13,300,883	أبريل - يونيو
July - Sept.	13,764,682	2,163,629	2,395,646	13,532,665	يوليو - سبتمبر
Oct. - Dec.	14,131,407	3,782,932	4,149,657	13,764,682	اكتوبر- ديسمبر
2014					2014
Jan. - March	14,385,401	3,688,118	3,942,112	14,131,407	يناير- مارس
Apr.- June*	14,982,096	3,897,985	4,494,680	14,385,401	أبريل - يونيو *
July - Sept.	15,237,742	2,395,646	2,651,292	14,982,096	يوليو - سبتمبر
Oct. - Dec.	15,770,035	4,152,617	4,684,910	15,237,742	اكتوبر- ديسمبر

* Amended figures

Source:- Sudan Financial Services Co.

* بيانات معدلة
المصدر :- شركة السودان للخدمات المالية

Table No. (26B) جدول رقم (26B)
صكوك الاستثمار الحكومية (صرح)
Government Invesment Certificates (GICs)
(Value in Thousands of Sudanese Pounds)
(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية)

Period	موقع الشهادات بنهاية الفترة	قيمة الشهادات المشتراء	قيمة الشهادات المباعة	موقع الشهادات أول الفترة	الفترة
	Position at the end of period	Value of purchased certificates (-)	Value of sold certificates (+)	Position at the beginning of the period	
2009					2009
Jan. - March	2,172,597	-	300,000	1,872,597	يناير- مارس
April. - June	2,172,597	-	-	2,172,597	أبريل- يونيو
July - Sept.	2,022,397	150,200	-	2,172,597	يوليو - سبتمبر
Oct. - Dec.	1,882,417	139,980	-	2,022,397	أكتوبر -- ديسمبر
2010					2010
Jan. - March	1,654,417	228,000	-	1,882,417	يناير- مارس
April. - June	1,944,417	210,000	500,000	1,654,417	أبريل- يونيو
July - Sept.	1,944,417	-	-	1,944,417	يوليو - سبتمبر
Oct. - Dec.	1,826,417	118,000	-	1,944,417	أكتوبر -- ديسمبر
2011					2011
Jan. - March	1,815,642	10,775	-	1,826,417	يناير- مارس
April. - June	1,775,279	40,363	-	1,815,642	أبريل- يونيو
July - Sept.	2,125,755	145,774	496,250	1,775,279	يوليو - سبتمبر
Oct. - Dec.	1,944,264	181,491	-	2,125,755	أكتوبر -- ديسمبر
2012					2012
Jan. - March	1,989,364	300,000	345,100	1,944,264	يناير- مارس
April. - June	1,560,454	428,910	-	1,989,364	أبريل- يونيو
July - Sept.	1,476,155	84,257	-	1,560,454	يوليو - سبتمبر
Oct. - Dec.	1,476,155	-	-	1,476,155	أكتوبر -- ديسمبر
2013	-				2013
Jan. - March	1,405,424	70,731	-	1,476,155	يناير- مارس
April. - June	841,325	564,099	-	1,405,424	أبريل- يونيو
July - Sept.	841,325	-	-	841,325	يوليو - سبتمبر
Oct. - Dec.	841,325	-	-	841,325	أكتوبر -- ديسمبر
2014	-				2014
Jan. - March	841,325	-	-	841,325	يناير- مارس
April. - June	841,325	-	-	841,325	أبريل- يونيو
July - Sept.	345,075	496,250	-	841,325	يوليو - سبتمبر
Oct. - Dec.	826,288	-	481,213	345,075	أكتوبر -- ديسمبر

Source:- Sudan Financial Services Co.

المصدر :- شركة السودان للخدمات المالية

جدول رقم (27)
 الأرقام القياسية للأسعار و معدل التضخم
 سنة الأساس 100 = 2007
Consumer Price Index & Inflation Rates
Base Year 2007 =100

Period	الرقم القياسي للأسعار	معدل التضخم %	الفترة
	CPI	Inflation Rate%	
December 2007	43,948	8.8	ديسمبر 2007
December 2008	116.9	14.9	ديسمبر 2008
December 2009	132.7	13.4	ديسمبر 2009
December 2010	153.0	15.4	ديسمبر 2010
December 2011	181.9	18.9	ديسمبر 2011
December 2012	262.8	44.4	ديسمبر 2012
<u>2013</u>			<u>2013</u>
January	270.4	43.6	يناير
February	281.8	46.8	فبراير
March	287.6	47.9	مارس
April	290.6	41.4	أبريل
May	290.4	37.1	مايو
June	294.8	27.1	يونيو
July	305.8	23.8	يوليو
August	315.7	22.9	أغسطس
September	330.2	29.4	سبتمبر
October	358.5	40.3	أكتوبر
November	368.8	42.6	نوفمبر
December	372.9	41.9	ديسمبر
<u>2014</u>			<u>2014</u>
January	381.1	40.9	يناير
February	386.0	37.0	فبراير
March	390.2	35.7	مارس
April	400.2	37.7	أبريل
May	410.0	41.2	مايو
June	428.3	45.3	يونيو
July	448.9	46.8	يوليو
August	462.2	46.4	أغسطس
September	459.5	39.2	سبتمبر
October	459.8	28.2	أكتوبر
November	463.2	25.6	نوفمبر
December	468.6	25.7	ديسمبر

Table No. (28A) (رقم 28A)
جدول رقم (28A) - السوق الأولية
سوق الخرطوم للأوراق المالية - السوق الأولية
Khartoum Stock Exchange - Primary Market
(Value in Thousands of Sudanese Pounds)
(القيمة بآلاف الجنيهات السودانية)

Period	مجموع قيمة الإصدارات الجديدة وقائمة		Established Companies		Newly Established Companies		شركات حدودية التأسيس	
	قيمة علاوة الإصدار	قيمة علاوة الإصدار	عدد الأسهم المصدرة	قيمة الأسمدة الإصدارات	قيمة الأسمدة المطردحة للاكتتاب	عدد الأسمدة المطردحة للاكتتاب	قيمة الأسمدة من المؤسسين	عدد الأسمدة المطردحة من المؤسسين
December 2007	38,811	6,469	32,343	312,701,535	-	-	-	-
December 2008	800,000	-	800,000	80,000,000	-	-	-	-
December 2009	-	-	-	-	-	-	-	-
December 2010	-	-	-	-	250,000,000	62,500,000	25,00,000	187,500,000
December 2011	-	-	-	-	-	-	-	-
December 2012	6,487,500	-	2,487,500	4,000,000	2,000,000	200,000	2,000,000	200,000
2013								
January	-	-	-	-	-	-	-	-
February	-	-	-	-	-	-	-	-
March	-	-	-	-	-	-	-	-
April	-	-	-	-	100,000	30,000	30,000	70,000
May	-	-	-	-	6,000,000	1,500,000	105,000	4,500,000
June	1,150,000	-	1,150,000	1,150,000	-	-	-	-
July	725,867,400	-	7,258,674	7,258,674	-	-	-	-
August	-	-	-	-	-	-	-	-
September	-	-	-	-	-	-	-	-
October	-	-	-	-	-	-	-	-
November	-	-	-	-	-	-	-	-
December	-	-	-	-	-	-	-	-
2014								
January	21,458,506	1,476,306	19,982,200	14,360,881	-	-	-	-
February	-	-	-	-	-	-	-	-
March	-	-	-	-	6,896,287	6,896,287	6,896,287	-
April	-	-	-	-	-	-	-	-
May	-	-	-	-	1,100,000	325,000	28,000	775,000
June	-	-	-	-	118,111,326	30,000,000	10,000,000	82,000
July	-	-	-	-	-	-	-	-
August	21,063,000	-	-	21,063,000	-	-	63,000	630
September	98,099,050	-	90,718,955	907,189,546	7,380,095	625,000	6,755,095	-
October	-	-	-	-	-	-	-	-
November	112,628,729	15,000,000	97,628,729	432,584,079	-	-	-	-
December	-	-	-	-	-	-	-	-

Source: Khartoum Stock Exchange Market.

المصدر: سوق الخرطوم للأوراق المالية

Table No. (28B) (بيان رقم (28B) - سوق المال - سوق المال الثانوية - بورصة الخرطوم للأوراق المالية - Sudan Stock Exchange - Secondary Market (Value in Thousands of Sudanese Pounds) (قيمة بالآلاف الجنيهات السودانية)

Period	No. of Transactions	Listed Companies	Capitalization	عدد الشهادات المتداولة		عدد الأوراق المالية المتداولة	عدد التداول حجم	الفترة
				رأس المال في السوق *	عدد الشركات المدرجة			
December 2007	687	53	10,121,605	88,111	319,159	5,524,020	180,549	2007 ديسمبر
December 2008	598	53	8,541,455	607,682	424,009	22,990,225	31,810,270	2008 ديسمبر
December 2009	609	53	6,961,902	24,774	299,165	19,835,955	206,082,760	2009 ديسمبر
December 2010	859	55	6,391,200,061	164,562	483,581	29,477,255	328,071,708	2010 ديسمبر
December 2011	565	56	7,222,676,344	1,110,066	326,149	12,824,303	225,327,091	2011 ديسمبر
December 2011	1,190	59	11,856,810,478	3,051,946	411,927	30,982,699	266,587,092	2012 ديسمبر
2013								2013 ديسمبر
January	1,314	59	9,673,053,008	634,713	515,911	1,154,402	280,249,425	يناير
February	1,142	59	9,673,053,008	747,767	625,064	15,245,493	340,657,255	فبراير
March	1,343	59	10,019,357,709	694,015	520,079	791,280	285,153,196	مارس
April	1,483	59	10,068,711,488	535,528	488,348	1,884,687	262,631,924	أبريل
May	1,072	59	10,176,889,015	467,060	463,438	5,242,948	252,280,234	مايو
June	1,338	59	10,084,671,760	651,297	582,519	6,837,507	329,082,839	يونيو
July	1,558	59	9,931,447,405	730,201	694,598	7,447,473	385,408,992	يوليو
August	1,215	59	9,951,222,237	646,944	543,216	4,335,082	290,403,498	أغسطس
September	1,745	59	10,067,189,759	855,715	843,707	5,050,372	446,028,348	سبتمبر
October	1,263	60	10,254,464,263	906,469	438,824	3,784,307	243,344,499	أكتوبر
November	1,290	60	10,831,837,821	780,388	638,866	3,018,434	259,239,412	نوفمبر
December	1,672	60	11,689,204,834	780,568	628,754	26,065,434	410,926,036	ديسمبر
2014								2014 ديسمبر
January	2,012	60	11,671,628,601	270,367	814,190	13,853,564	464,819,624	يناير
February	2,135	60	11,353,871,473	16,125	785,169	2,164,727	411,716,997	فبراير
March	1,829	61	11,852,907,132	16,886	554,593	8,1568,067	429,294,415	مارس
April	1,559	62	12,390,502,291	43,296	693,227	15,237,393	403,986,623	أبريل
May	1,455	62	12,755,065,770	79,333	433,356	186,348	231,353,406	مايو
June	1,564	63	12,776,991,067	164,531	866,530	239,822	462,131,375	يونيو
July	2,091	63	12,542,021,099	127,711	669,034	3,420,219	363,095,309	يوليو
August	1,945	63	12,670,038,394	28,989	1,149,372	1,304,408	616,023,621	أغسطس
September	2,659	63	12,846,437,648	254,346	1,643,584	616,424	882,461,097	سبتمبر
October	1,359	62	12,822,495,459	14,647	400,944	47,796,851	318,331,749	اكتوبر
November	1,129	63	12,834,379,519	3,705	952,514	1,594,402	498,921,156	نوفمبر
December	2,981	65	13,375,810,626	4,500	1,299,339	7,053,535	686,615,064	ديسمبر

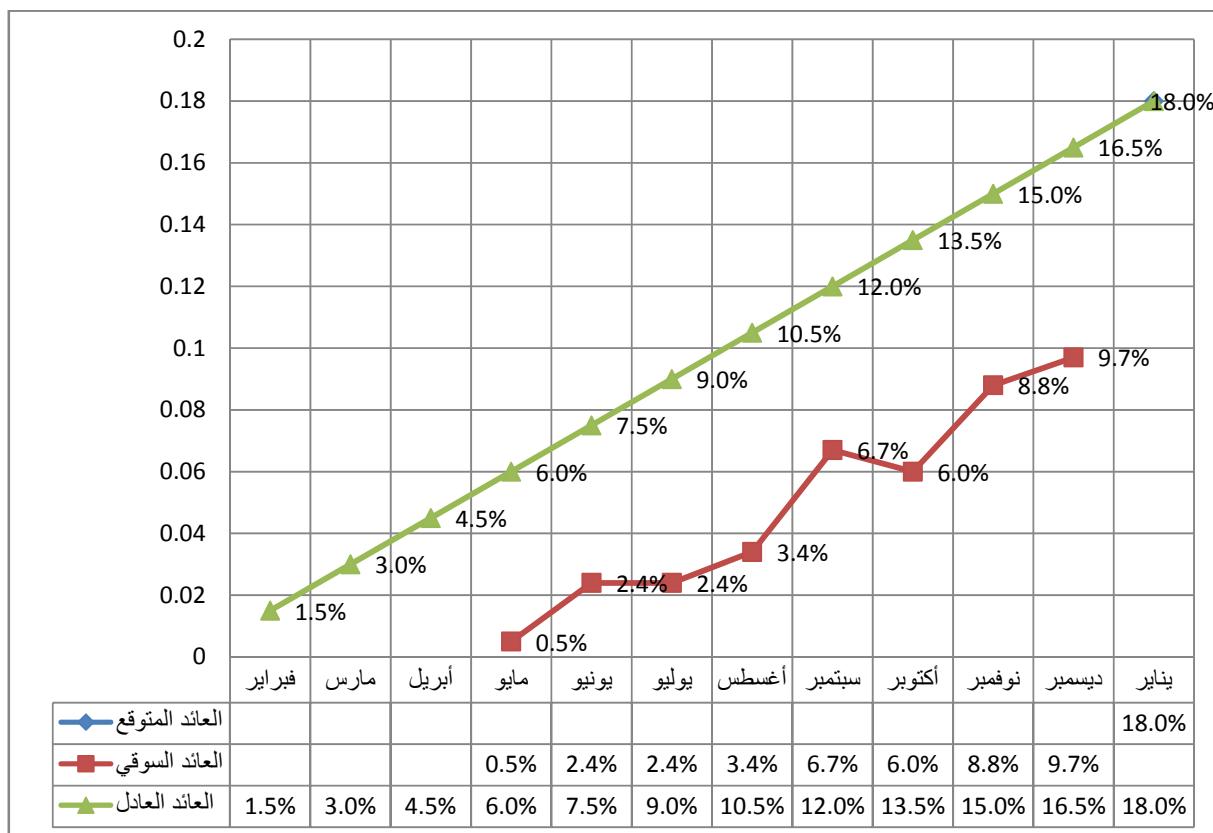
منحنيات العائد على شهادات شهامة و صرح وودائع البنوك (2014/12/31)

Yield Curves for GMCs, GICs and Bank's Deposits as at 31/12/2014

1/ منحنيات العائد على شهادات شهامة

Yield curve for GMCs

شكل رقم (1)
منحني متوسط العائد على شهامة 60 إصدار 01/01/2014
Yield Curve for GMCs (60) issued 01/01/2014



* العائد السوقى يمثل متوسط العائد المرجح على الورقة المالية على حسب الاسعار السائدة في السوق

* العائد العادل يمثل متوسط العائد المتوقع للورقة المالية من واقع نشرة الاصدار

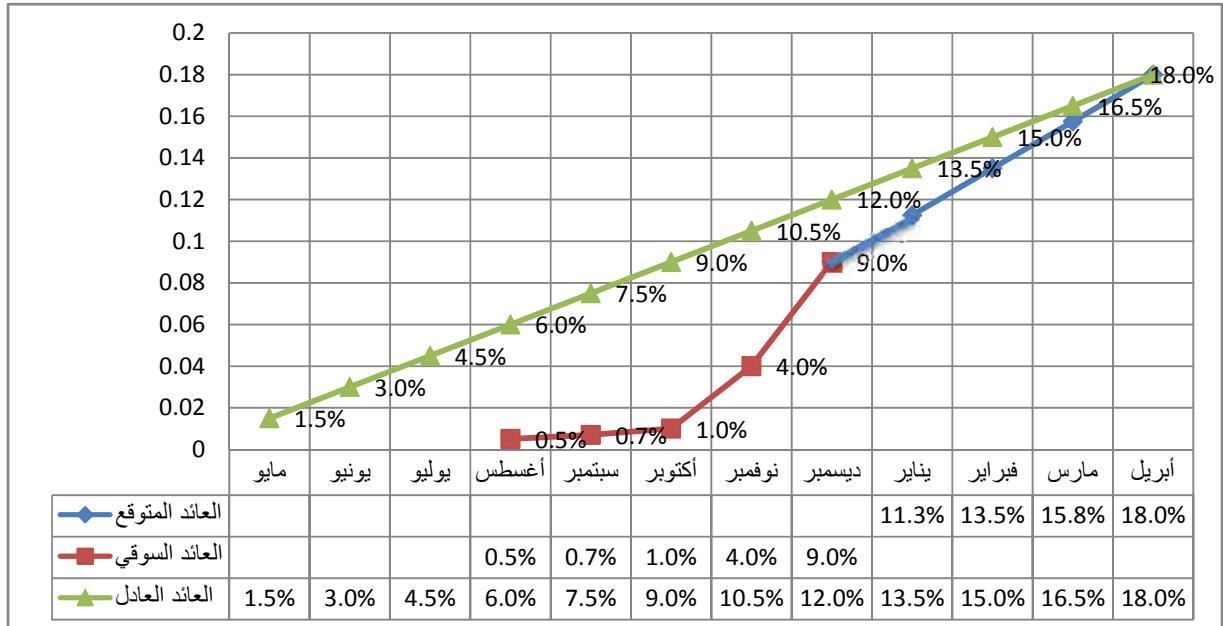
* العائد المتوقع يتمثل في الفرق ما بين متوسط العائد المعلن عند الاصدار ومتوسط عائد الشهادة بسعر السوق منسوباً الى ماتبقى من عمر الشهادة

* The Market yield of a security represents the weighted average of the security based on the current market prices.

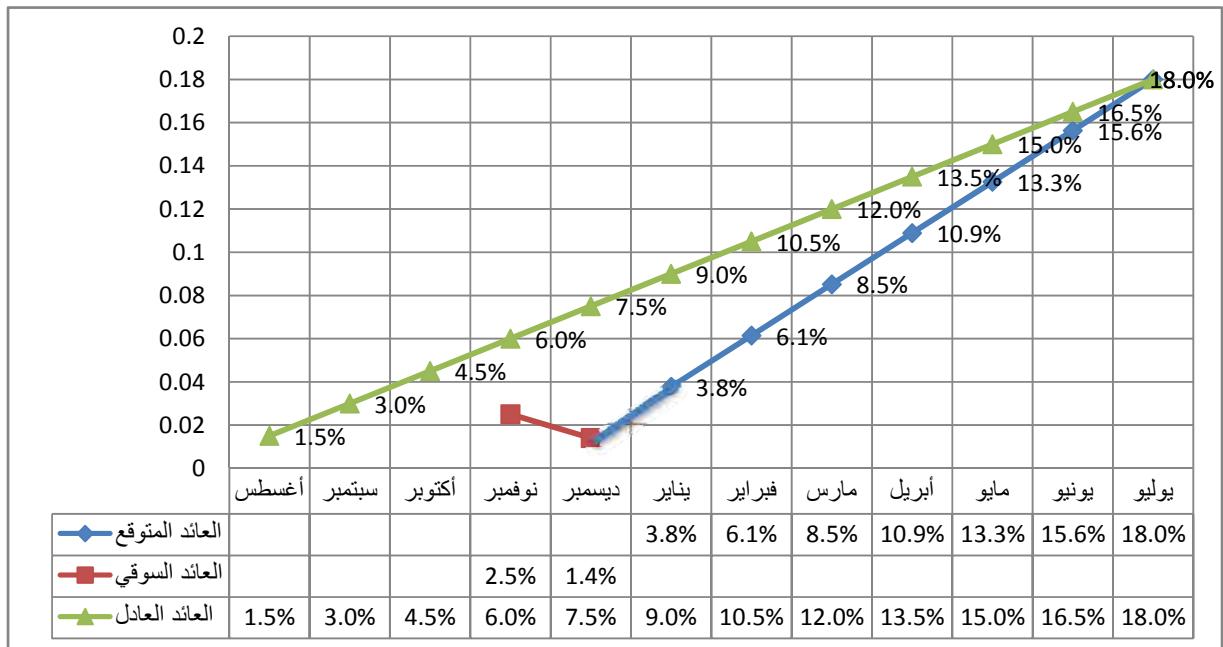
* The Fair yield represents the expected average yield of the security as per the primary issue.

* The expected yield represents the difference between the announced average yield upon the issuance and the Average yield of the security at market price as a ratio to its residual maturity date.

شكل رقم (2)
منحنى العائد على شهادات شهامة 61 اصدار 2014/04/01
Yield Curve for GMCs (61) issued 01/04/2014



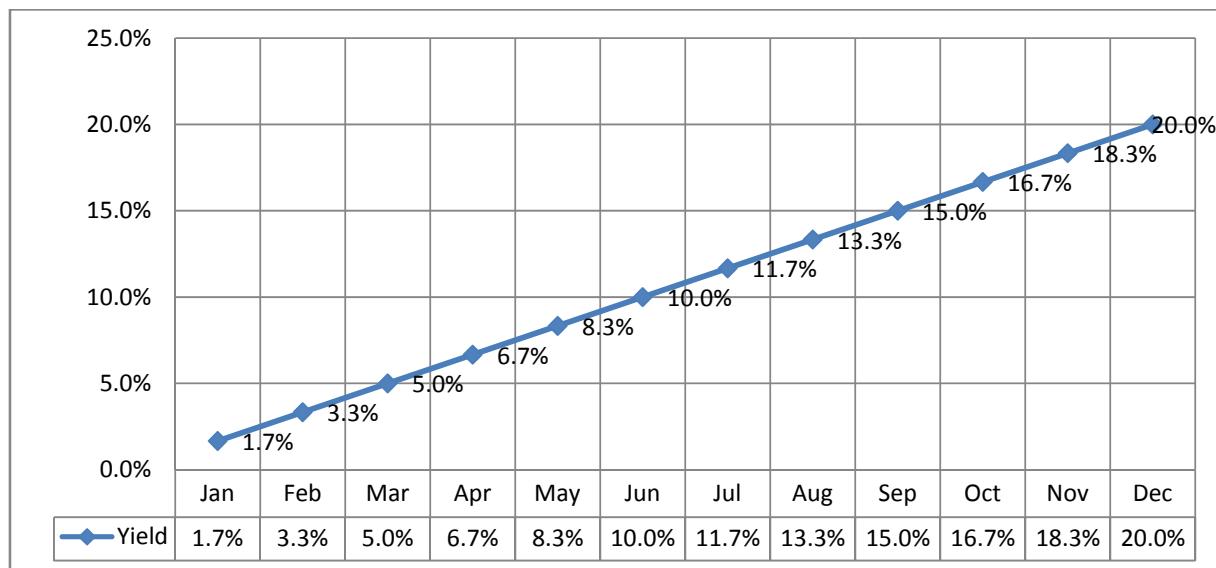
شكل رقم (3)
منحنى العائد على شهادات شهامة 62 اصدار 2014/07/01
Yield Curve for GMCs (62) issued 01/07/2014



2/ منحني العائد على صكوك الاستثمار الحكومية (صرح)
 Yield Curve on Government Investment Certificates (GICs)

شكل رقم (4)

منحني متوسط العائد على صكوك الإستثمار الحكومية (صرح) للعام 2014
 The average Return Yield Curve on Government Investment Certificates (GICs) for the year 2014



3/ منحني العائد المرجح الكلي على شهادات شهامة و صرح وودائع البنوك
 Weighted Yield Curve for GMCs, GICs & Banks Deposits

شكل رقم (5)

